



Originalinstruktionsbok

Påhängsspridare

IceTiger

IceTiger S



SmartLearning



**AMAZONE**

AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG
Am Amazonenwerk 9-13 D-49205 Hasbergen

Machine no.

Vehicle ID no.

Product

Permissible technical implement weight kg

Model Year

Year of construction





För in maskinens identifikationsdata här. Identifikationsdata finns på märkplåten.



INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1	Om den här instruktionsboken	1	4.6	Ytterligare information på maskinen	27
1.1	Upphovsrätt	1	4.6.1	Oljefilter	27
1.2	Återgivna illustrationer	1	4.6.2	Inställningsvred på saltlösningstanken	28
1.2.1	Varningar och signalord	1	4.6.3	Inställbart spridningsområde	28
1.2.2	Fler anvisningar	2	4.7	Belysning och märkning för körning på allmän väg	28
1.2.3	Anvisningar	2	4.8	Gängad förpackning	29
1.2.4	Uppräkningar	3	4.9	Typskylt på maskinen	29
1.2.5	Positionssiffror i bilder	4	4.10	Dosering av spridningsmaterial	29
1.2.6	Riktningsangivelser	4	4.11	Spridarmekanism	30
1.3	Övriga gällande dokument	4	4.12	Inställbart spridningsområde	30
1.4	Digital instruktionsbok	4	4.13	Manöverdator EasySet 2	31
1.5	Kontakta oss	4	4.14	ISOBUS-manöverprogramvara	32
2	Säkerhet och ansvar	5	4.15	Svängbar skyddspresenning	32
2.1	Grundläggande säkerhetsanvisningar	5	4.16	Saltlösningsteknik	32
2.1.1	Säker driftorganisation	5	4.16.1	Fuktsaltutrustning	32
2.1.2	Känna till och undvika faror	9	4.16.2	Vätskeriktning	34
2.1.3	Arbeta säkert och säker hantering av maskinen	11	4.17	FlowCheck	34
2.1.4	Säkert underhåll och ändring	13	5	Tekniska data	35
2.2	Säkerhetsrutiner	16	5.1	Mått	35
3	Avsedd användning	18	5.2	Spridningsmaterialbehållarens volym	35
4	Produktbeskrivning	19	5.3	Volym saltlösningstank IceTiger	36
4.1	Översikt över maskinen	19	5.4	Tillåtna monteringskategorier	36
4.2	Maskinens funktion	20	5.5	Optimal arbetshastighet	36
4.3	Specialutrustning	21	5.6	Traktorns effektdata	36
4.4	Skyddsanordningar	21	5.7	Tillåten nyttolast	36
4.4.1	Skyddshuv	21	5.8	Uppgift om buller	37
4.5	Varningsbilder	22	5.9	Körbar lutning i en sluttning	37
4.5.1	Varningsbildernas positioner	22	6	Förbereda maskinen	38
4.5.2	Varningsbildernas uppbyggnad	23	6.1	Beräkna nödvändiga traktoregenskaper	38
4.5.3	Beskrivning av varningsbilderna	23			

6.2	Anpassa trepunktpåbyggnadsramen IceTiger	41	9	Parkera maskinen	59
6.2.1	Anpassa trepunktpåbyggnadsramen till påbyggnadskategori 2	41	9.1	Skydda maskinen mot frostsador	59
6.2.2	Anpassa trepunktpåbyggnadsramen till påbyggnadskategori 3	41	9.2	Montera de bakre monteringsrullarna i parkeringsposition	59
6.3	Anpassa trepunktpåbyggnadsramen IceTiger S	42	9.3	Montera de bakre ställfötterna i parkeringsposition	60
6.3.1	Anpassa trepunktpåbyggnadsramen till påbyggnadskategori 1	42	9.4	Koppla bort trepunktsramen	60
6.3.2	Anpassa trepunktpåbyggnadsramen till påbyggnadskategori 2	43	9.5	Avlägsna traktorn från maskinen	61
6.4	Koppla till maskinen	43	9.6	Koppla bort ISOBUS eller manöverdatorn	61
6.4.1	Köra fram traktorn mot maskinen	43	9.7	Koppla bort strömförsörjningen	61
6.4.2	Koppla på hydraulslangar	43	9.8	Koppla bort hydraulslangarna	62
6.4.3	Koppla till strömförsörjningen	45			
6.4.4	Koppla in ISOBUS eller manöverdatorn	45	10	Underhålla maskinen	63
6.4.5	Koppla fast trepunktsramen	46	10.1	Underhålla maskinen	63
6.5	Förbereda maskinen för användningen	46	10.1.1	Underhållsschema	63
6.5.1	Montera de bakre monteringsrullarna i parkeringsposition	46	10.1.2	Kontrollera lyftarmsbulten och toppstångsbulten	63
6.5.2	Montera de bakre ställfötterna i parkeringsposition	47	10.1.3	Kontrollera hydraulslangar	64
6.5.3	Beräkna spridningssträckan	47	10.1.4	Kontrollera spridarskoporna	64
6.5.4	Fylla på spridningsmaterialbehållaren	48	10.2	Rengöra maskinen	65
6.5.5	Fylla på saltlösningstanken	49	10.3	Smörj maskinen	66
6.5.6	Förbereda spridningsmängdkontroll	53	10.3.1	Översikt över smörjställen	67
			10.4	Lagra maskinen	67
7	Använda maskinen	54	11	Pålastning av maskinen	69
7.1	Använda maskinen med manöverdatorn EasySet 2	54	11.1	Lasta på maskinen med en kran	69
7.2	Använda maskinen med en manöverterminal	55	11.2	Surra maskinen	69
8	Åtgärda fel	56	12	Avfallshantera maskinen	71
			13	Bilaga	72
			13.1	Övriga gällande dokument	72
			14	Förteckningar	73
			14.1	Ordlista	73
			14.2	Termordlista	74

Om den här instruktionsboken

1

CMS-T-00000081-J.1

1.1 Upphovsrätt

CMS-T-00012308-A.1

Eftertryck, översättning och mångfaldigande i alla former, även som utdrag, kräver skriftligt godkännande av AMAZONEN-WERKE.

1.2 Återgivna illustrationer

CMS-T-005676-G.1

1.2.1 Varningar och signalord

CMS-T-00002415-A.1

Varningar är markerade med en vertikal stapel med en trekantig säkerhetssymbol och ett signalord. Signalorden "FARA", "VARNING" eller "FÖRSIKTIGHET" beskriver svårighetsgraden för den hotande faran och har följande betydelse:



FARA

- Betecknar en omedelbar fara med hög risk för mycket svåra kroppsskador som förlust av kroppsdelar eller dödsfall.



VARNING

- Betecknar en möjlig fara med medelhög risk för mycket svåra kroppsskador eller dödsfall.



SE UPP

- Betecknar en fara med låg risk för lätta eller medelsvåra kroppsskador.

1.2.2 Fler anvisningar

CMS-T-00002416-A.1



VIKTIGT

- Betecknar en risk för maskinskador.



MILJÖINFORMATION

- Betecknar en risk för miljöskador.



INFORMATION

Betecknar användningstips och anvisningar för en optimal användning.

1.2.3 Anvisningar

CMS-T-00000473-E.1

1.2.3.1 Numrerade anvisningar

CMS-T-005217-B.1

Åtgärder som måste utföras i en viss ordningsföljd återges som numrerade anvisningar. Den angivna ordningen för åtgärder måste följas.

Exempel:

1. Anvisning 1
2. Anvisning 2

1.2.3.2 Anvisningar och reaktioner

CMS-T-005678-B.1

Reaktioner på anvisningar är markerade med en pil.

Exempel:

1. Anvisning 1
- ➔ Reaktion på anvisning 1
2. Anvisning 2

1.2.3.3 Alternativa anvisningar

CMS-T-00000110-B.1

Alternativa anvisningar inleds med ordet "eller".

Exempel:

1. Anvisning 1

eller

alternativa anvisningar

2. Anvisning 2

1.2.3.4 Anvisning med endast en åtgärd

CMS-T-005211-C.1

Anvisning med endast en åtgärd numreras inte utan föregås av en tippad trekantspil.

Exempel:

- Anvisning

1.2.3.5 Anvisningar utan ordningsföljd

CMS-T-005214-C.1

Anvisningar för åtgärder som inte behöver utföras i en viss ordningsföljd återges i en lista där varje åtgärd föregås av en trekantspil.

Exempel:

- Anvisning
- Anvisning
- Anvisning

1.2.3.6 Verkstadsarbete

CMS-T-00013932-B.1



VERKSTADSARBETE

- Betecknar underhållsarbeten som måste utföras av behörig personal med lämplig utbildning på en fackverkstad med tillräcklig jordbruksteknisk, säkerhetsteknisk och miljöteknisk utrustning.

1.2.4 Uppräkningar

CMS-T-000024-A.1

Uppräkningar utan tvingande ordningsföljd framställs som en punktlista med nummer.

Exempel:

- Punkt 1
- Punkt 2

1.2.5 Positionssiffror i bilder

CMS-T-000023-B.1

En siffra som är inramad i texten, till exempel en **1**, hänvisar till ett positionssiffra på en vidstående bild.

1.2.6 Riktningssiffror

CMS-T-00012309-A.1

Om inget annat anges gäller riktningssiffror i färdriktningen.

1.3 Övriga gällande dokument

CMS-T-00000616-B.1

I bilagan finns det en lista över dokument som också gäller.

1.4 Digital instruktionsbok

CMS-T-00002024-B.1

Den digitala instruktionsboken och E-learning kan laddas ner på infoportalen på AMAZONES webbsida.

1.5 Kontakta oss

CMS-T-000059-D.1

Kära läsare, våra dokument uppdateras regelbundet. Skicka in dina förbättringsförslag så hjälper du oss att göra dokumenten ännu mer användarvänliga. Kontakta oss per brev, fax eller e-post.

AMAZONEN-WERKE H. Dreyer SE & Co. KG
Technische Redaktion
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Fax: +49 (0) 5405 501-234
E-Mail: tr.feedback@amazone.de

CMS-I-00000638

Säkerhet och ansvar

2

CMS-T-00004861-D.1

2.1 Grundläggande säkerhetsanvisningar

CMS-T-00004862-D.1

2.1.1 Säker driftorganisation

CMS-T-00004863-B.1

2.1.1.1 Personalens kvalifikation

CMS-T-00002525-A.1

2.1.1.1.1 Krav på alla personer som arbetar med maskinen

CMS-T-00002529-A.1

Om maskinen används felaktigt kan personer skadas eller dödas. För att undvika olyckor på grund av felaktig användning måste varje person som arbetar med maskinen uppfylla följande minimikrav:

- Personen är mentalt och kroppsligt i stånd att klara av att kontrollera maskinen.
- Personen kan utföra arbeten med maskinen inom ramen för den här instruktionsboken.
- Personen förstår maskinens funktionssätt inom ramen för sitt arbete och kan upptäcka och undvika farorna under arbetet.
- Personen har förstått instruktionsboken och kan omsätta den information som förmedlas via instruktionsboken.
- Personen vet hur man framför fordon på ett säkert sätt.
- För körning på allmän väg känner personen till de relevanta reglerna för körning på allmän väg och har det körkort som krävs.

2.1.1.1.2 Kvalifikationssteg

CMS-T-00002526-A.1

För arbetet med maskinen förutsätts följande kvalifikationssteg:

- Expert på kommunal teknik eller lantbrukare
- Medarbetare inom kommunalteknisk verksamhet eller lantbruk

De arbeten som beskrivs i den här instruktionsboken kan principiellt utföras av personer med kvalifikationssteget "Medhjälpare inom kommunalteknisk verksamhet eller lantbruk".

2.1.1.1.3 Expert på kommunal teknik eller lantbruksmaskiner

CMS-T-00002527-A.1

Experter på kommunal teknik eller lantbrukare använder maskiner för skötsel av grönområden och parker. De bestämmer över användningen av en maskin för ett visst mål.

Experter på kommunal teknik eller lantbrukare är principiellt insatta i arbetet med maskiner för skötsel av grönområden och parker och utbildar vid behov medhjälpare i användningen av maskinerna. De kan själva utföra enstaka, enkla reparationer och underhållsarbeten på kommunala maskiner.

Experter på kommunal teknik eller lantbrukare kan exempelvis vara:

- experter med en utbildning inom kommunal teknik.
- experter av erfarenhet, t.ex. med omfattande erfarenhetskunskaper.
- lantbrukare med högskolestudier eller utbildning på en fackskola.
- lantbrukare av erfarenhet, t.ex. med ärvd gård eller omfattande erfarenhetskunskaper.
- entreprenörer som arbetar på uppdrag av kommuner.

Exempel på arbeten:

- säkerhetsutbildning av medarbetare inom kommunal teknik eller lantbruk.

2.1.1.1.4 Medarbetare inom kommunal teknik och lantbruk

CMS-T-00002528-A.1

Medarbetare inom kommunal teknik och lantbruk använder maskiner på uppdrag av en expert eller lantbrukaren. De instrueras i användningen av maskinerna av lantbrukaren och arbetar självständigt

i enlighet med expertens eller lantbrukarens arbetsuppdrag.

Medarbetare inom kommunal teknik och lantbruk kan till exempel vara:

- anställda i kommuner, entreprenörer eller tjänsteleverantörer
- säsongs- och diversearbetare
- experter på kommunal teknik som börjar sin utbildning
- jordbrukare som börjar sin utbildning
- lantbrukarens anställda, t.ex. traktorförare
- Jordbrukarens familjemedlemmar

Exempel på arbeten:

- körning av maskinen
- inställning av klipphöjden

2.1.1.2 Arbetsplatser och personer som åker med

CMS-T-00002307-B.1

Personer som åker med

Personer som åker med kan falla på grund av maskinens rörelser, köras över, skadas svårt eller dödas. Föremål som slungas upp kan träffa och skada personer som åker med.

- ▶ Låt aldrig personer åka med på maskinen.
- ▶ Låt aldrig maskiner gå upp på maskinen när den körs.

2.1.1.3 Fara för barn

CMS-T-00002308-A.1

Barn i fara

Barn kan inte bedöma risker och uppträder oberäkneligt. I och med detta är barn särskilt utsatta för risker.

- ▶ Håll barn borta.
- ▶ *När du startar eller utlöser maskinrörelser* måste du se till att inga barn uppehåller sig i riskområdet.

2.1.1.4 Driftsäkerhet

CMS-T-00002309-D.1

2.1.1.4.1 Tekniskt felfritt tillstånd

CMS-T-00002314-D.1

Använd endast en korrekt förberedd maskin

Maskinens driftsäkerhet kan inte garanteras utan korrekt föreberedelse enligt den här instruktionsboken. Om en korrekt idrifttagning inte har utförts kan följden bli olyckor och personer kan skadas svårt eller dödas.

- Förbered maskinen enligt den här instruktionsboken.

Risk på grund av skador på maskinen

Skador på maskinen kan försämra maskinens driftsäkerhet och orsaka olyckor. På grund av detta kan personer skadas svårt eller dödas.

- *Om du misstänker eller konstaterar skador:*
Säkra traktorn och maskinen.
- Åtgärda skador som är relevanta för säkerheten omedelbart.
- Åtgärda skadorna enligt den här instruktionsboken.
- *Om du inte själv kan åtgärda skadorna enligt den här instruktionsboken:*
Låt en kvalificerad fackverkstad åtgärda skadorna.

Följ tekniska gränsvärden

Om maskinens tekniska gränsvärden inte har följts kan detta leda till olyckor och personer kan skadas svårt eller dödas. Dessutom kan maskinen skadas. De tekniska gränsvärdena finns i Tekniska data.

- Följ de tekniska gränsvärdena.

2.1.1.4.2 Personlig skyddsutrustning

CMS-T-00002316-B.1

Personlig skyddsutrustning

Att använda personlig skyddsutrustning utgör en viktig del av säkerheten. Saknad eller olämplig personlig skyddsutrustning ökar risken för hälsoskador och personskador. Personlig skyddsutrustning är exempelvis följande: arbethandskar, säkerhetsskor, skyddsklädsel, andningsskydd, hörselskydd, ansiktsskydd och ögonskydd

- Bestäm personlig skyddsutrustning för respektive arbetsinsats och ordna med skyddsutrustningen.
- Använd endast personlig skyddsutrustning som är i korrekt skick och som ger ett effektivt skydd.
- Anpassa den personliga skyddsutrustningen till personen, till exempel till storleken.
- Observera tillverkarnas anvisningar när det gäller drivmedel, utsäde, gödsel, växtskyddsmedel och rengöringsmedel.

Använd lämplig klädsel

Löst sittande kläder ökar risken för att fastna eller lindas upp på roterande delar och risken för att fastna i utstickande delar. På grund av detta kan personer skadas svårt eller dödas.

- ▶ Använd tätt åtsittande kläder.
- ▶ Använd aldrig ringar, kedjor och andra smycken.
- ▶ *Om du har långt hår*
ska du använda ett hårnät.

2.1.1.4.3 Varningsbilder

CMS-T-00002317-B.1

Håll varningsbilder i lästbart skick

Varningsbilder på maskinen varnar för risker och farliga ställen och är en viktig del av maskinens säkerhetsutrustning. Saknade varningsbilder ökar risken för svåra och dödliga personskador.

- ▶ Rengör de smutsiga varningsbilderna.
- ▶ Byt skadade varningsbilder och varningsbilder som blivit oigenkännliga omgående.
- ▶ Förse reservdelar med de avsedda varningsbilderna.

2.1.2 Känna till och undvika faror

CMS-T-00004871-C.1

2.1.2.1 Maskinens källor till fara

CMS-T-00002318-F.1

Vätskor under tryck

Hydraulolja som strömmar ut under högt tryck kan tränga in i kroppen via huden och orsaka allvarliga personskador. Det räcker med ett hål som är stort som ett knapphålshuvud för att orsaka svåra personskador.

- ▶ *Innan du kopplar bort hydraulslangar eller kontrollerar om det finns skador*
måste du göra hydraulsystemet trycklöst.
- ▶ *Om du förmodar att ett trycksystem är skadat*
ska du låta en kvalificerad fackverkstad kontrollera trycksystemet.
- ▶ Spåra aldrig läckage med enbart handen.
- ▶ Håll kroppen och ansiktet borta från kroppen och ansiktet.
- ▶ *Om vätskor har trängt in i kroppen*
ska du uppsöka en läkare omgående.

Risk för personskador på kraftöverföringsaxeln

Personer kan fastna, dras in och skadas svårt av kraftöverföringsaxeln och de drivna komponenterna. Om kraftöverföringsaxeln överbelastas kan maskinen skadas, delar slungas iväg och personer skadas.

- ▶ Se till att övertäckningen av profilrör, kraftöverföringsaxelns skydd och skyddslådan till kraftuttaget är tillräckliga.
- ▶ Iaktta kraftöverföringsaxelns rotationsriktning och det tillåtna varvtalet för den.
- ▶ *Om kraftöverföringsaxeln är för mycket vinklad:*
Stäng av drivningen av kraftöverföringsaxeln.
- ▶ *Om du inte behöver kraftöverföringsaxeln:*
Stäng av drivningen av kraftöverföringsaxeln.

Risk för personskador på kraftuttaget

Personer kan fastna, dras in och skadas svårt av kraftuttaget och de drivna komponenterna. Om kraftuttaget överbelastas kan maskinen skadas, delar slungas iväg och personer skadas.

- ▶ Se till att övertäckningen av profilrör, kraftöverföringsaxelns skydd och skyddslådan till kraftuttaget är tillräckliga.
- ▶ Låt låsen gå i ingrepp på kraftuttaget.
- ▶ *För att skydda kraftöverföringsaxelns skydd så att det inte dras med:*
Fäst låskedjorna.
- ▶ *För att skydda den kopplade hydraulpumpen så att den inte dras med:*
Montera vridmomentstöden.
- ▶ Iaktta kraftuttagets rotationsriktning och det tillåtna varvtalet för den.
- ▶ *För att undvika maskinskador på grund av vridmomenttoppar:*
Koppla in kraftuttaget långsamt när traktorns motorvarvtal är lågt.

Fara på grund av maskindelar som fortsätter att gå

Efter avstängningen av motorerna kan maskindelar fortsätta att gå och skada personer svårt eller döda dem.

- ▶ Vänta tills alla maskindelar har stannat helt innan du närmar dig maskinen.
- ▶ Vidrör bara stillastående maskindelar.

2.1.2.2 Riskområden

CMS-T-00004873-A.1

Riskområde på maskinen

I riskområdena finns följande betydande risker:

Maskinen och dess arbetsverktyg rör sig arbetsbetingat.

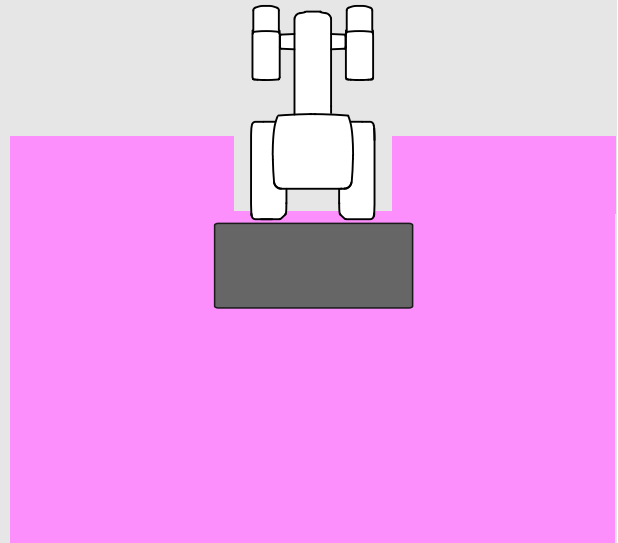
Hydrauliskt lyfta maskindelar kan sjunka obemärkt och långsamt.

Traktorn och maskinen kan rulla iväg oavsiktligt.

Material och främmande föremål kan slungas ut ur maskinen eller slungas bort från maskinen.

Om riskområdena inte observeras kan personer skadas svårt eller dödas.

- ▶ Håll personer borta från maskinens riskområde.
- ▶ Stäng av motorer och drivanordningar om personer befinner sig i riskområdet.
- ▶ Innan du arbetar i maskinens riskområde måste du säkra traktorn och maskinen. Detta gäller även för kortvariga kontrollarbeten.



CMS-I-00003505

2.1.3 Arbeta säkert och säker hantering av maskinen

CMS-T-00002304-I.1

2.1.3.1 Koppla på maskiner

CMS-T-00002320-D.1

Koppla maskinen till traktorn

Om maskinen kopplas felaktigt till traktorn uppstår det risker som kan orsaka svåra olyckor.

Det finns ställen där man kan klämma och skära sig vid kopplingspunkterna mellan traktorn och maskinen.

- ▶ *Om du kopplar maskinen till traktorn eller kopplar bort den från traktorn* måste du vara extra försiktig.
- ▶ Koppla och transportera maskinen enbart med lämpliga traktorer.
- ▶ *När maskinen är kopplas till traktorn* måste du se till att traktorns kopplingsanordning uppfyller maskinens krav.
- ▶ Koppla maskinen till traktorn enligt föreskrifterna.

2.1.3.2 Körsäkerhet

CMS-T-00002321-E.1

Faror vid körning på gator och åkrar

Maskiner som är påbyggda eller upphängda på en traktor samt frontvikter eller bakvikter påverkar traktorns köregenskaper samt dess styr- och bromsförmåga. Köregenskaperna beror också på drifttillståndet, på påfyllningen och lasten och på underlaget. Om föraren inte tar hänsyn till förändrade köregenskaper kan han/hon orsaka olyckor.

- ▶ Kontrollera alltid att traktorns styrförmåga och bromsfunktion är tillräcklig.
- ▶ *Traktorn måste uppnå den föreskrivna bromsfördröjningen för traktorn även med påbyggd maskin.* Kontrollera bromseffekten före start.
- ▶ *Traktorns framaxel måste alltid vara belastad med minst 20 % av traktorns nettovikt, så att tillräcklig styrförmåga garanteras.* Vid behov ska du använda frontvikter.
- ▶ Fäst front- eller bakvikter enligt föreskrifterna på därför avsedda fästpunkter.
- ▶ Beräkna och ta hänsyn till den tillåtna nyttolasten för den påbyggda eller påhängda maskinen.
- ▶ Observera traktorns tillåtna axellaster och stödlaster.
- ▶ Ta hänsyn till påhängsanordningens och draganordningens tillåtna stödlast.
- ▶ Anpassa ditt körsätt så att du alltid behärskar traktorn med påbyggd eller påhängd maskin på ett säkert sätt. Ta i samband med detta hänsyn till personlig skicklighet, väglag, trafik, sikt och väderlek, traktorns köregenskaper samt påverkan av den monterade maskin.

Risk för olyckor vid körning på allmän väg på grund av att maskinen rör sig okontrollerat i sidled

- ▶ Lås traktorns nedre ledarm för körning på allmän väg.

Förbereda maskinen för körning på allmän väg

Om maskinen inte förbereds korrekt för körning på allmän väg kan detta leda till svåra olyckor i vägtrafiken.

- ▶ Kontrollera att belysningen och märkningen för körning på allmän väg fungerar.
- ▶ Avlägsna grov smuts från maskinen.
- ▶ Följ anvisningarna i kapitlet "Förbereda maskinen för körning på allmän väg".

Stänga av maskinen

Den parkerade maskinen kan tippa. Personer kan klämmas och dödas.

- ▶ Parkera maskinen enbart på bärkraftigt och plant underlag.
- ▶ *Innan du utför inställningsarbeten eller underhållsarbeten,* måste du se till att maskinen står säkert. Stötta upp maskinen om du är tveksam.
- ▶ Följ anvisningarna i kapitlet "*Parkera maskinen*".

Obevakad parkering

En otillräckligt säkrad och obevakat parkerad traktor och den tillkopplade maskinen är en fara för personer och lekande barn.

- ▶ *Innan du lämnar maskinen* ska du stoppa traktorn och maskinen.
- ▶ Säkra traktorn och maskinen.

2.1.4 Säkert underhåll och ändring

CMS-T-00002305-J.1

2.1.4.1 Ändring av maskinen

CMS-T-00002322-B.1

Endast behöriga konstruktionsändringar

Konstruktionsändringar och utvidgningar kan försämra maskinens funktionsduglighet och driftsäkerhet. På grund av detta kan personer skadas svårt eller dödas.

- ▶ Låt endast en kvalificerad fackverkstad utföra konstruktionsändringar och kompletteringar.
- ▶ *För att drifttillståndet enligt nationella och internationella föreskrifter ska fortsätta att gälla* se till att fackverkstaden endast använder ombyggnadsdelar, reservdelar och specialutrustning som är godkända av AMAZONE.

2.1.4.2 Arbeten på maskinen

CMS-T-00002323-I.1

Arbeta enbart på maskinen när den är stoppad

Om maskinen inte är stoppad kan delar röra sig oavsiktligt eller också kan maskinen börja röra sig. På grund av detta kan personer skadas svårt eller dödas.

- ▶ *Om du måste utföra arbeten på eller under upplyfta laster:*
Sänk ned lasterna eller säkra lasterna med en hydraulisk eller mekanisk spärranordning.
- ▶ Stäng av alla drivningar.
- ▶ Aktivera parkeringsbromsen.
- ▶ Säkra maskinen med underläggskilar så att den inte rullar iväg, i synnerhet i en lutning.
- ▶ Dra ut tändningsnyckeln och ta den med dig.
- ▶ Vänta tills delar med eftergång har stoppat och heta delar har svalnat.

Underhållsarbeten

Felaktiga underhållsarbeten, i synnerhet på komponenter som är relevanta för säkerheten, riskerar driftsäkerheten. Om en korrekt idrifttagning inte har utförts kan följden bli olyckor och personer kan skadas svårt eller dödas. Till de delar som är relevanta för säkerheten hör exempelvis hydrauliska komponenter, elektroniska komponenter, ramar, fjädrar, släpvagnskoppling, axlar och axelupphängningar, ledningar och behållare som innehåller brännbara substanser.

- ▶ *Innan du ställer in, underhåller eller rengör maskinen*
säkra maskinen.
- ▶ Underhåll maskinen enligt den här instruktionsboken.
- ▶ Utför endast de arbeten som är beskrivna i den här instruktionsboken.
- ▶ Låt underhållsarbeten märkta som "VERKSTADSARBETE" utföras av behörig personal på en fackverkstad med tillräcklig jordbruksteknisk, säkerhetsteknisk och miljöteknisk utrustning.
- ▶ Svetsa, borra, såga, slipa, kapa aldrig på maskinens ram, chassi eller kopplingsanordningar.
- ▶ Bearbeta aldrig komponenter som är relevanta för säkerheten.
- ▶ Borra inte upp befintliga hål.
- ▶ Utför alla underhållsarbeten inom de föreskrivna underhållsintervallerna.

Upplyfta maskindelar

Upplyfta maskindelar kan sjunka ner oavsiktligt och på grund av detta klämma eller döda personer.

- ▶ Vistas aldrig under upplyfta maskindelar.
- ▶ *Om du måste utföra arbeten på eller under upplyfta maskindelar*
ska du sänka ner maskindelarna eller säkra de upplyfta maskindelarna med en mekanisk stödanordning eller en hydraulisk spärranordning.

Fara på grund av svetsarbeten

Felaktiga svetsarbeten, i synnerhet på eller i närheten av komponenter som är relevanta för säkerheten, riskerar maskinens driftsäkerhet. Om en korrekt idrifttagning inte har utförts kan följden bli olyckor och personer kan skadas svårt eller dödas. Till de komponenter som är relevanta för säkerheten hör exempelvis hydrauliska komponenter, elektroniska komponenter, ramar, fjädrar, kopplingsanordningar till traktorn som trepunkts-påbyggnadsram, dragstång, påhängsbock, påhängskoppling eller dragtravers samt axlar och axelupphängningar, ledningar och behållare som innehåller brännbara ämnen.

- ▶ Låt endast kvalificerade fackverkstäder med lämplig behörighet svetsa på komponenter som är relevanta för säkerheten.
- ▶ Låt endast kvalificerad personal svetsa på alla övriga komponenter.
- ▶ *Gör så här om du är tveksam om det går att svetsa på en komponent:*
Fråga på en kvalificerad fackverkstad.
- ▶ *Gör så här innan du börjar svetsa på maskinen:*
Koppla bort maskinen från traktorn.
- ▶ Svetsa inte i närheten av en vätskyddsspruta som flytande gödsel har spritts med tidigare.

2.1.4.3 Drivmedel

CMS-T-00002324-C.1

Olämpliga drivmedel

Drivmedel som inte uppfyller AMAZONES krav kan orsaka maskinskador och olyckor.

- ▶ Använd endast drivmedel som uppfyller kraven i Tekniska data.

2.1.4.4 Specialutrustning och reservdelar

CMS-T-00002325-B.1

Specialutrustning, tillbehör och reservdelar

Specialutrustning, tillbehör och reservdelar som inte uppfyller AMAZONES krav kan försämra maskinens driftsäkerhet och orsaka olyckor.

- ▶ Använd endast originaldelar eller delar som uppfyller AMAZONES krav.
- ▶ *Om du har frågor om specialutrustning, tillbehör eller reservdelar, ska du kontakta din återförsäljare eller AMAZONE.*

2.2 Säkerhetsrutiner

CMS-T-00002300-D.1

Säkra traktorn och maskinen

Om traktorn och maskinen inte är säkrade mot oavsiktlig start och bortrullning kan traktorn och maskinen komma i rörelse okontrollerat och rulla över personer, krossa dem och döda dem.

- ▶ Sänk ned den upplyfta maskinen eller de upplyfta maskindelarna.
- ▶ Sänk trycket i hydraulslangarna genom att använda manöveranordningarna.
- ▶ *Om du måste vistas under den upplyfta maskinen eller under komponenter måste du säkra den upplyfta maskinen och komponenterna med hjälp av ett mekaniskt säkerhetsstöd eller en hydraulisk avspärrningsanordning.*
- ▶ Parkera traktorn.
- ▶ Dra åt traktorns parkeringsbroms.
- ▶ Ta ut tändningsnyckeln.

Säkra maskinen

Efter bortkopplingen måste maskinen säkras. Om maskinen och maskindelarna inte säkras finns det risk för personskador på grund av klämning och risk för skärning.

- ▶ Maskinen får endast parkeras på bärkraftigt och plant underlag.
- ▶ *Innan du gör hydraulslangarna trycklösa och lossar dem från traktorn måste du försätta maskinen i arbetsläge.*
- ▶ Skydda personer mot direkt kontakt med vassa eller utstickande maskindelar.

Håll skyddsanordningarna i funktionsdugligt skick

Om skyddsanordningar saknas, är skadade, felaktiga eller demonterade kan maskindelar skada personer svårt eller döda dem.

- ▶ Kontrollera maskinen minst en gång per dag med avseende på skador på skyddsanordningarna, korrekt montering av dem och att de är funktionsdugliga.
- ▶ *Om du är tveksam om att skyddsanordningarna är korrekt monterade och funktionsdugliga,* ska du låta en kvalificerad fackverkstad kontrollera skyddsanordningarna.
- ▶ Se till att skyddsanordningarna är korrekt monterade och funktionsdugliga före alla arbeten på maskinen.
- ▶ Byt skadade skyddsanordningar.

Uppstigning och nedstigning

Vid försumligt beteende vid uppstigning och nedstigning kan personer falla vid uppstigningen. Personer som stiger upp utanför de avsedda uppstigningsområdena kan halka, falla och skada sig svårt. Smuts och drivmedel kan försämra fotfästet och stabiliteten. Funktioner kan aktiveras av misstag genom oavsiktlig manövrering av manöverelement och orsaka fara.

- ▶ Använd endast de avsedda uppstigningsområdena.
- ▶ *För att säkerställa att du går upp och står stabilt:*
Håll alltid gångytor och ståytor rena och i felfritt tillstånd.
- ▶ *Då maskinen är i rörelse:*
Gå aldrig upp på eller ned från maskinen.
- ▶ Stig upp och ner igen med ansiktet mot maskinen.
- ▶ Håll 3-punktskontakt med steg och ledstänger vid uppstigning och nedstigning: 2 händer och en fot eller 2 fötter och en hand på maskinen.
- ▶ Använd aldrig manöverelement som handtag vid uppstigning och nedstigning.
- ▶ Hoppa aldrig från maskinen vid nedstigningen.

Avsedd användning

3

CMS-T-00004758-D.1

- Maskinen är endast lämplig och avsedd för användning på vintern för sandning på gator, vägar och torg.
- Med den här maskinen går det att sprida ut och transportera vägsalt och grus.
- Med en maskin med saltlösningsutrustning går det dessutom att sprida ut vägsalt och saltlösning samt att transportera saltlösning.
- Maskinen är en jordbruksmaskin som kopplas till trepunktslyften på traktorer som uppfyller de tekniska kraven.
- Vid körning på allmän väg kan maskinen dras efter en traktor ifall traktorn uppfyller de allmänna kraven och de allmänna trafikbestämmelserna i övrigt uppfylls.
- Maskinen får bara användas och underhållas av personer som är kvalificerade för det. Kvalifikationerna på personal beskrivs i kapitlet *"Kvalifikation hos personal"*.
- Instruktionsboken är en del av maskinen. Maskinen får enbart användas på det sätt som beskrivs i den här instruktionsboken. Om maskinen används på sätt som inte anges i den här instruktionsboken kan resultatet bli svåra personskador eller dödsfall samt skador på maskinen och andra föremål.
- Tillämpliga föreskrifter för förebyggande av olycksfall ska följas, liksom andra vedertagna säkerhetstekniska, arbetsmedicinska och trafikeringsregler. Det gäller både maskinägaren och alla användare.
- Mer information om tillåten användning i särskilda fall kan du få från AMAZONE.
- Annan användning än den som anges som tillåten anses inte vara avsedd användning. Tillverkaren tar inget ansvar för skador som beror på ej avsedd eller tillåten användning. Ansvar är helt och hållet ägarens eller operatörens.

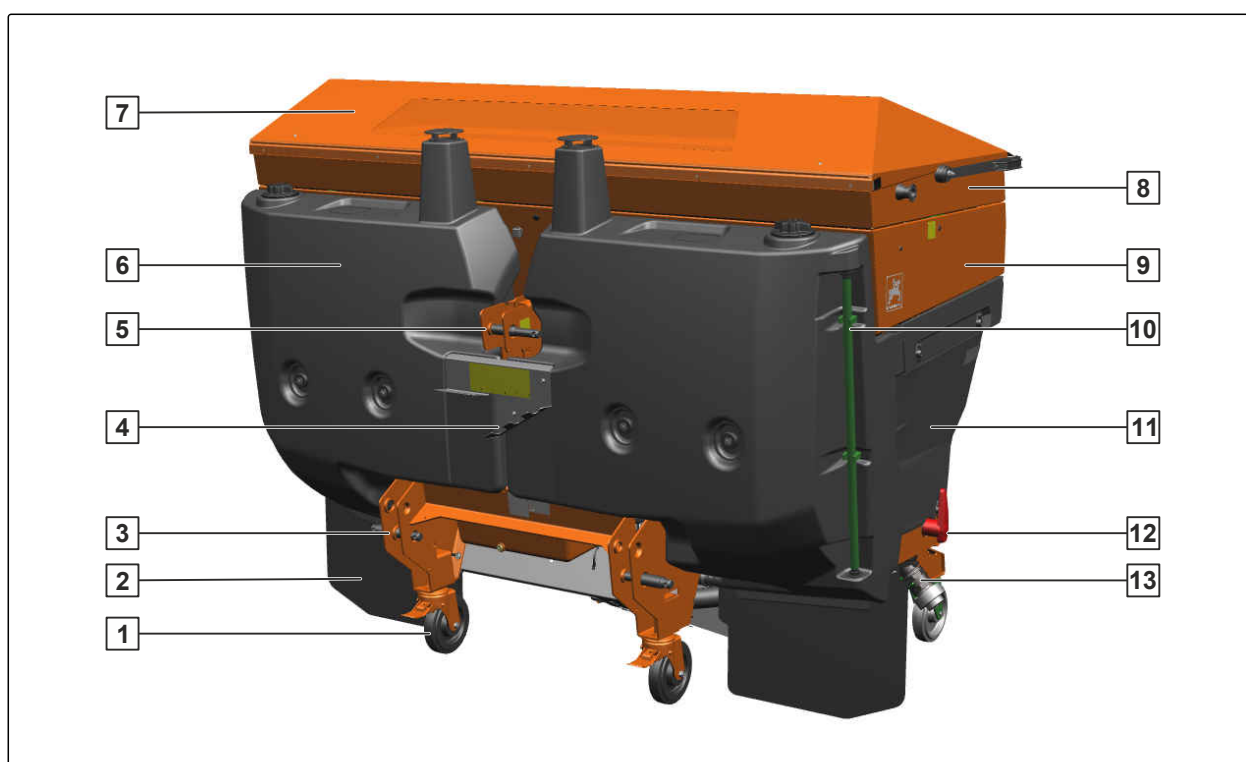
Produktbeskrivning

4

CMS-T-00004743-F.1

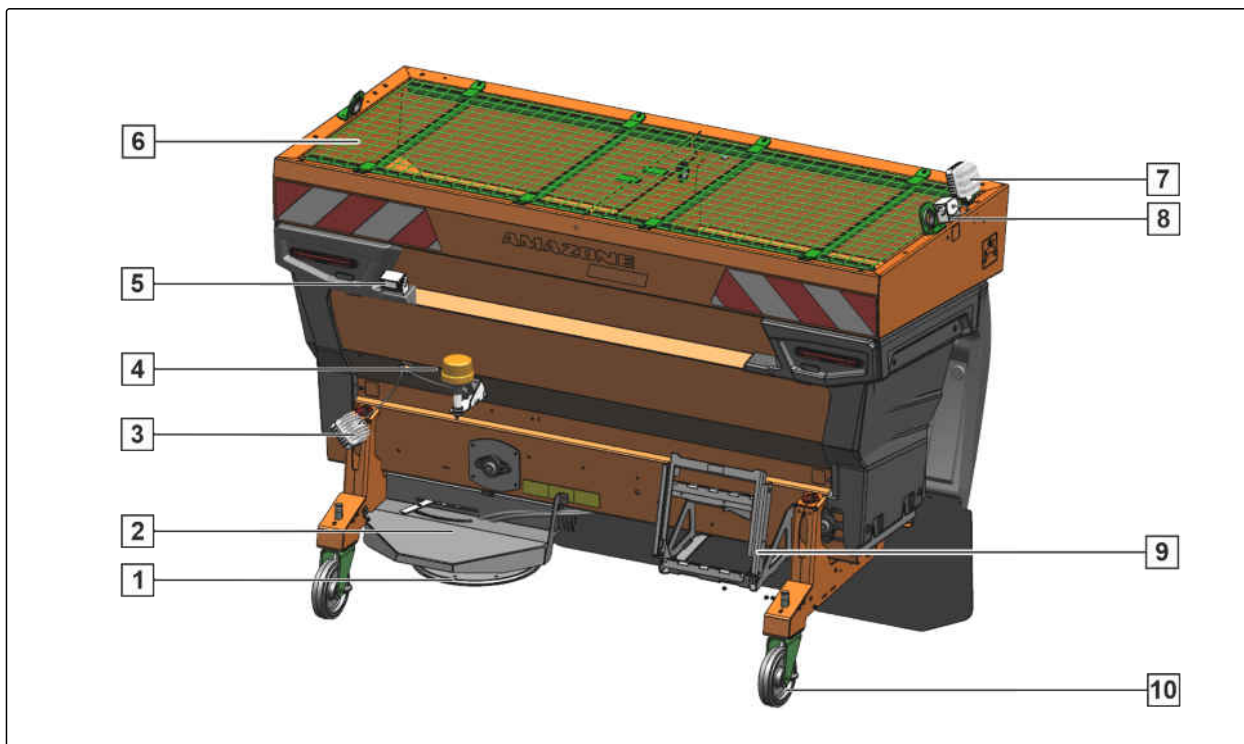
4.1 Översikt över maskinen

CMS-T-00004802-D.1



CMS-I-00005309

- | | |
|---|--|
| 1 Främre monteringsrulle med broms | 2 Stängskydd |
| 3 Lyftarm-kopplingspunkt | 4 Slanggarderob |
| 5 Toppstång-kopplingspunkt | 6 Saltlösningstank |
| 7 Svängbar skyddspresenning | 8 Behållaröverdel |
| 9 Spridningsmaterialbehållare | 10 Nivåindikering för saltlösningen |
| 11 Bakom skyddet: gängad förpackning med instruktionsbok | 12 Inställningsvred saltlösning |
| 13 Påfyllningsanslutning för saltlösningen | |



CMS-I-00005316

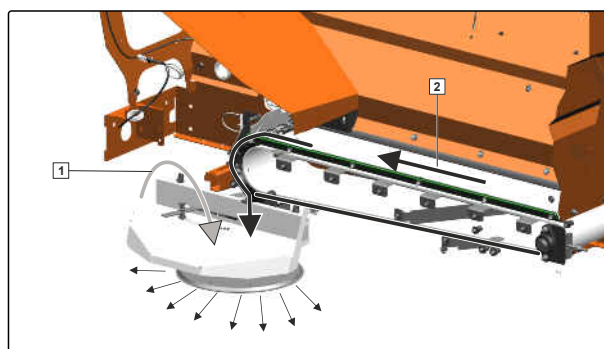
- | | |
|---|--|
| 1 Spridarmekanism | 2 Skydd spridningsverk |
| 3 LED-arbetsbelysning | 4 Roterande lysdiodvarningsljus |
| 5 Backkamera | 6 Sil |
| 7 Invändig behållarbelysning LED | 8 Behållarkamera |
| 9 Fällbart fotsteg | 10 Bakre monteringsrulle |

4.2 Maskinens funktion

CMS-T-00004806-D.1

Maskinen manövreras från traktorn med manöverdatorn EasySet 2 eller en ISOBUS-manöverterminal. Spridningsmängden och arbetsbredden ställs in elektroniskt.

Bottenmattan i spridningsmaterialbehållaren matar spridningsmaterialet **2** från bottenmattan till utmatningsrännan. Från utmatningsrännan faller spridningsmaterialet på den snurrande spridartallriken och sprids på så sätt jämnt på den inställda arbetsbredden.



CMS-I-00005240

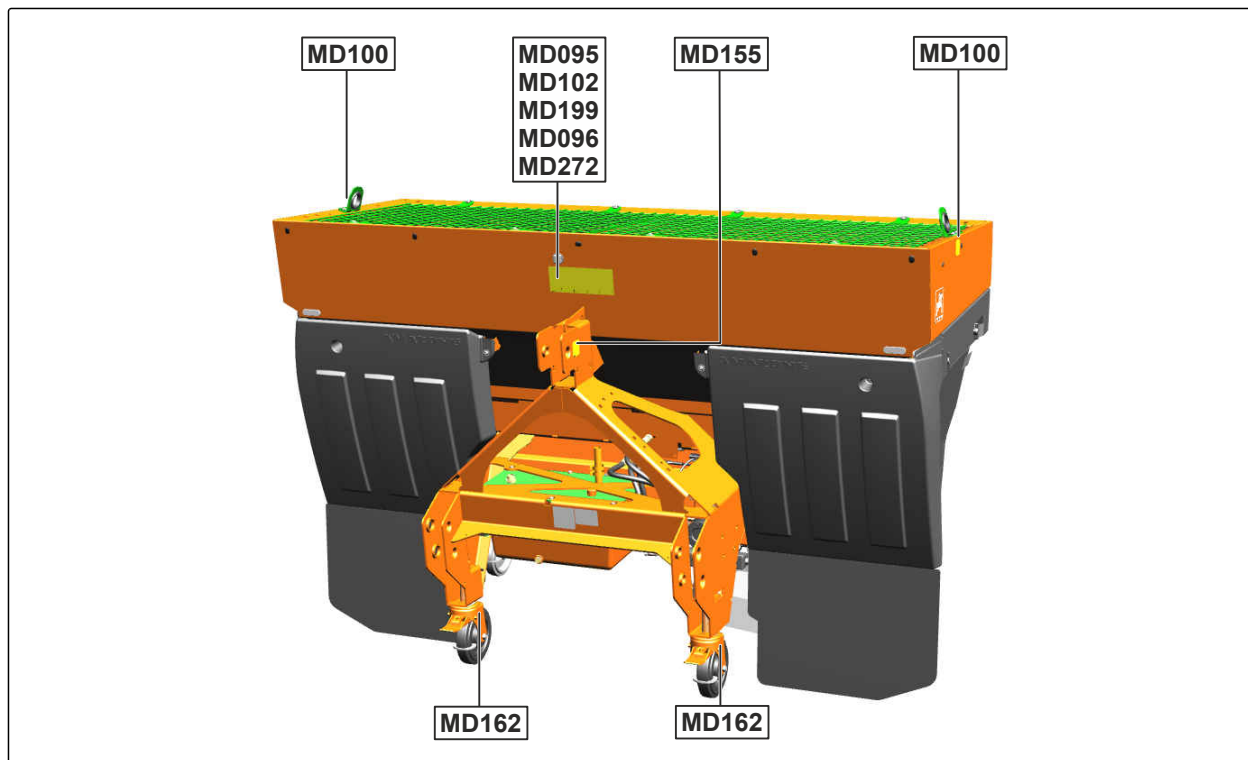
Vid maskiner med fuktsaltutrustning kan vägsaltet beredas till fuktsalt med saltlösning vid spridning av vägsalt. Den hydrauliska saltlösningssumpen matar saltlösningen **1** från saltlösningstanken till utmatningsrännan där saltlösningen blandas med vägsalt. Blandningen faller på spridartallriken och sprids.

4.5 Varningsbilder

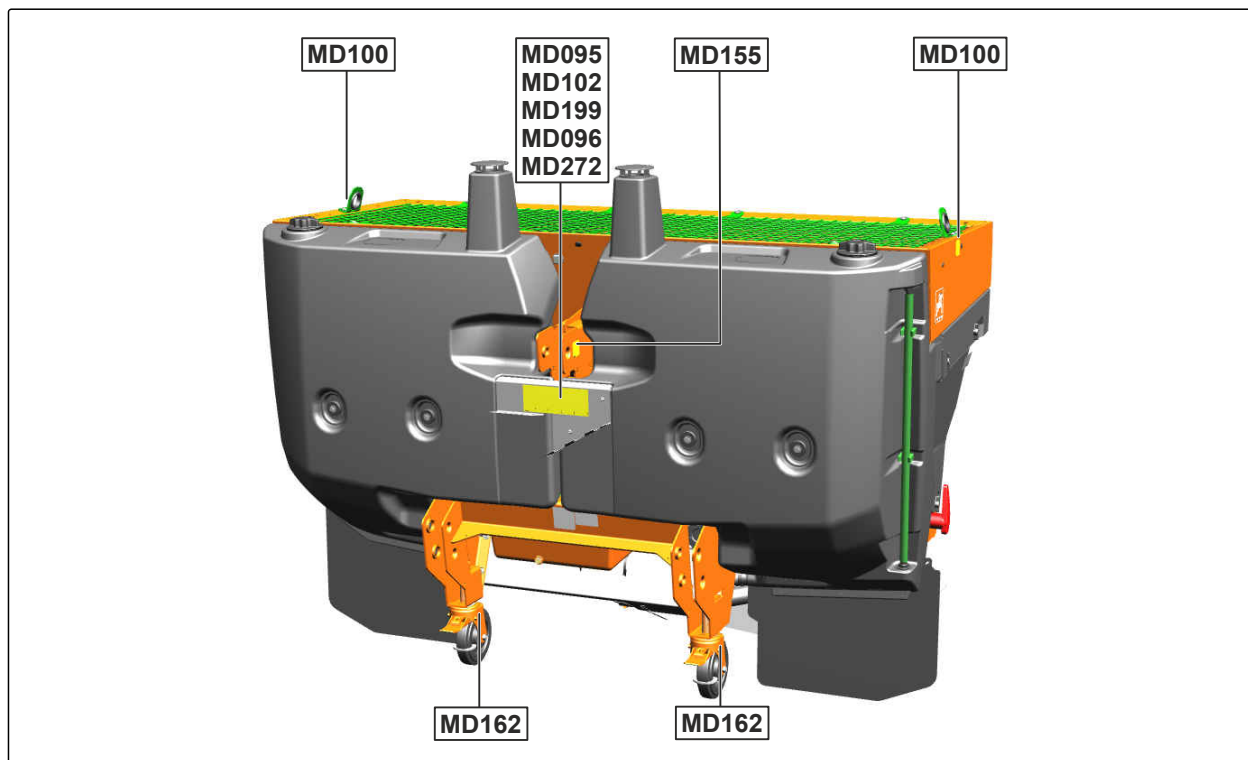
CMS-T-00004750-D.1

4.5.1 Varningsbildernas positioner

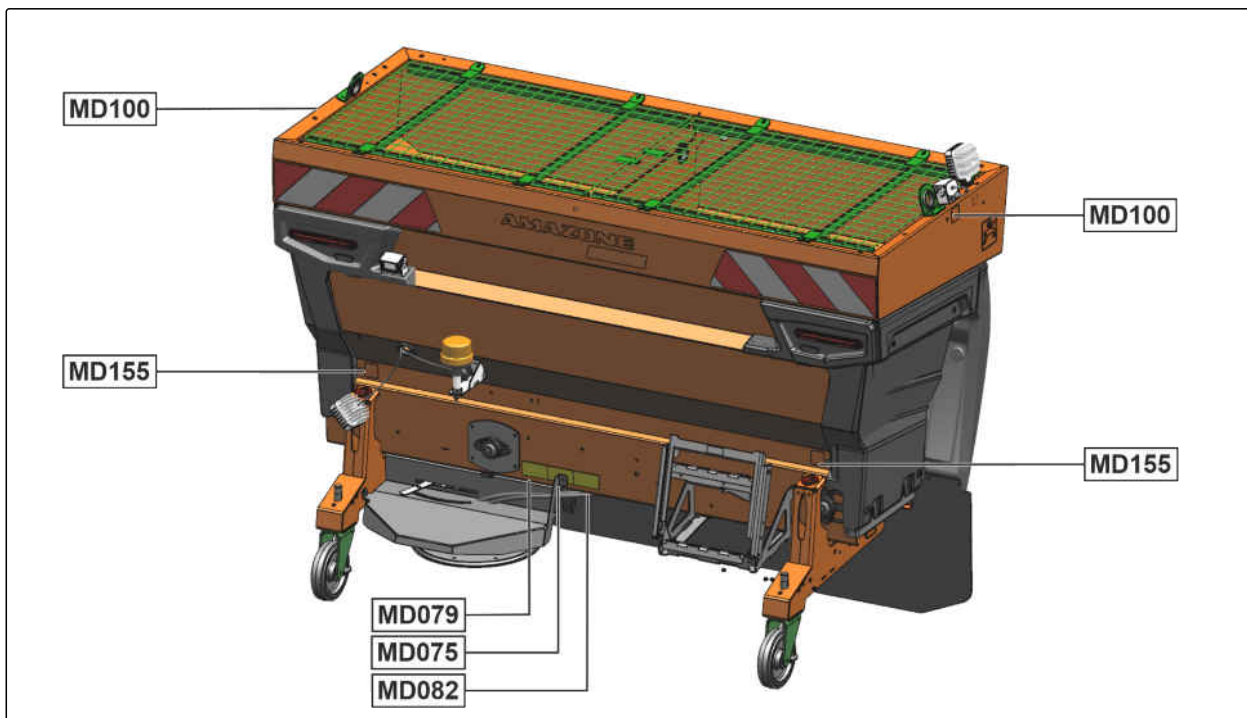
CMS-T-00004815-C.1



CMS-I-00005271



CMS-I-00005272



CMS-I-00005273

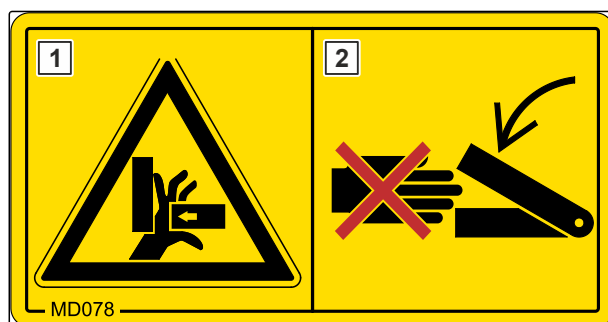
4.5.2 Varningsbildernas uppbyggnad

CMS-T-000141-D.1

Varningsbilderna markerar farliga områden på maskinen och varnar för restrisker. Varningarna gäller både ständigt farliga områden och faror som uppstår oväntat.

En varningsbild består av 2 fält:

- Fältet **1** visar följande:
 - Det bildliga riskområdet omges av en trekantig säkerhetssymbol
 - Beställningsnumret
- Fältet **2** visar bildligt hur faran undviks.



CMS-I-00000416

4.5.3 Beskrivning av varningsbilderna

CMS-T-00004810-C.1

MD 075

Risk för skärskador på fingrar, händer och armar

- *Så länge traktormotorn eller maskinen är igång ska du hålla dig borta från de farliga ställena.*
- Vänta tills alla rörliga delar har slutat röra sig innan du sticker in händerna på det farliga stället.
- Se till att inga personer uppehåller sig i riskområdet.

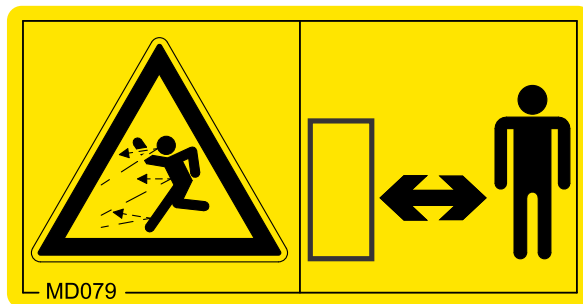


CMS-I-00000418

MD079

Fara på grund av ivägslungat material

- *Så länge traktormotorn eller maskinen är igång ska du hålla dig borta från de farliga ställena.*
- Se till att inga personer uppehåller sig i riskområdet.



CMS-I-000076

MD082

Fallrisk från trappsteg och plattformar

- Låt aldrig personer åka med på maskinen.
- Låt aldrig maskiner gå upp på maskinen när den körs.



CMS-I-000081

MD095

Risk för olyckor på grund av att anvisningarna i instruktionsboken inte följs

- Innan du arbetar på eller med maskinen måste du läsa och förstå instruktionsboken.



CMS-I-000138

MD096

Infektionsrisk på grund av läckande hydraulolja under högt tryck

- ▶ Sök aldrig efter otäta ställen i hydraulslangedningar med handen eller fingrarna.
- ▶ Täta aldrig otäta hydraulslangedningar med handen eller fingrarna.
- ▶ *Om du skadas av hydraulolja* ska du uppsöka en läkare omgående.

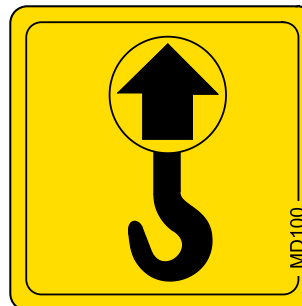


CMS-I-000216

MD100

Risk för olycksfall på grund av felaktigt monterade fästdon

- ▶ Lyftdonen får endast sättas fast vid markerade punkter.



CMS-I-000089

MD102

Fara på grund av oavsiktlig start och ivägrullning av maskinen

- ▶ Säkra maskinen mot oavsiktlig start och oavsiktlig ivägrullning före alla arbeten.

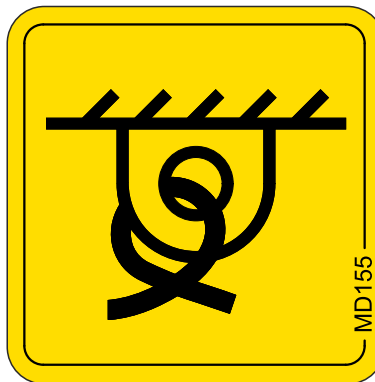


CMS-I-00002253

MD 155

Risk för olyckor och maskinskador vid transport av en felaktigt säkrad maskin

- Surrbanden för transport av maskinen får endast fästas på de märkta surrpunkterna.



CMS-I-00000450

MD 162

Fara på grund av överlastad transportrulle

- Överskrid aldrig den maximala bärlasten.



CMS-I-00003490

MD199

Risk för olycka på grund av för högt tryck i hydraulsystemet

- Maskinen får endast kopplas till traktorer med ett maximalt hydraultryck på 210 bar.



CMS-I-00000486

MD272

Klämrisk mellan traktor och maskin

- ▶ *Innan du aktiverar traktorhydrauliken* måste du avvisa personer från området mellan traktorn och maskinen.
- ▶ Traktorhydrauliken får endast manövreras från avsedd arbetsplats.



CMS-I-00005276

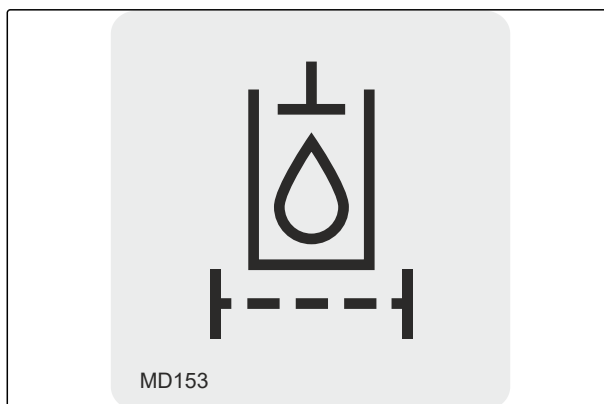
4.6 Ytterligare information på maskinen

CMS-T-00007451-B.1

4.6.1 Oljefilter

Betecknar en komponent till maskinen där ett oljefilter är monterat.

CMS-T-00007452-B.1

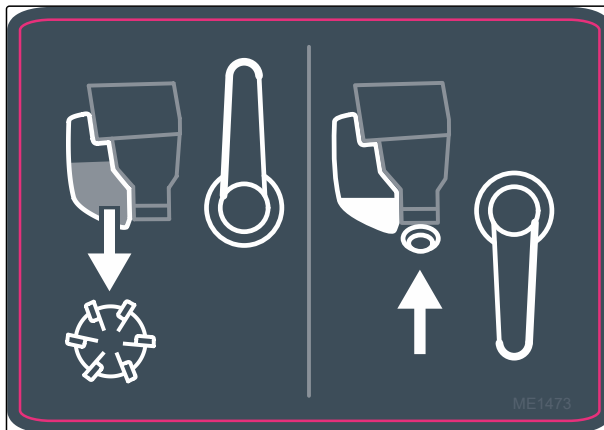


CMS-I-00000456

4.6.2 Inställningsvred på saltlösningstanken

CMS-T-00007503-A.1

Hänvisningsbilden informerar om inställningsvredets placering på saltlösningstanken.

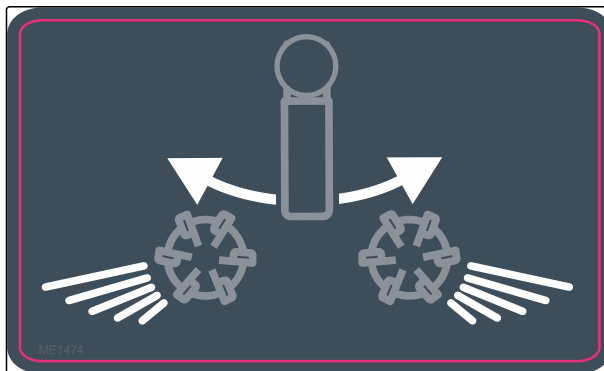


CMS-I-00005247

4.6.3 Inställbart spridningsområde

CMS-T-00007506-A.1

Hänvisningsbilden informerar över att spridningsområdet kan ändras genom att man vrider tillförselsystemet.



CMS-I-00005262

4.7 Belysning och märkning för körning på allmän väg

CMS-T-00004745-B.1

Maskinen har reflexer på sidorna.

För Frankrike och Belgien finns det extra varningsfolier som ska placeras på sidan.

Belysning och märkning bakåt

- 1 Varningsskyltar
- 2 Bakljus, bromsljus och körriktningsvisare
- 3 Röda reflexer
- 4 Roterande varningsljus



CMS-I-00003399

4.8 Gängad förpackning

CMS-T-00001776-E.1

I gängad förpackning ingår följande:

- Dokument
- Hjälpmedel



CMS-I-00002306

4.9 Typskylt på maskinen

CMS-T-00004505-I.1

- 1 Maskinnummer
- 2 Fordonets identifikationsnummer
- 3 Produkt
- 4 Tillåten teknisk maskinvikt
- 5 Modellår
- 6 Tillverkningsår

CMS-I-00004294

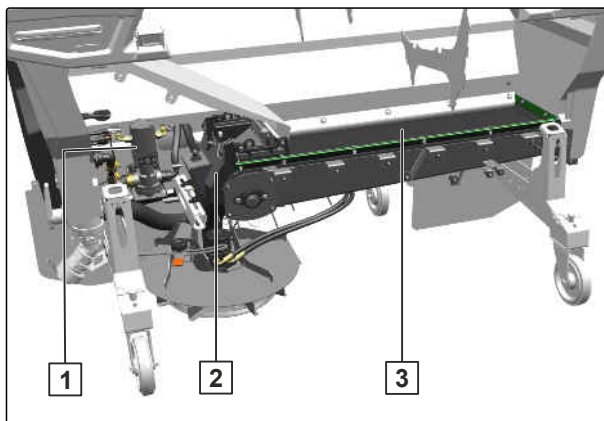
4.10 Dosering av spridningsmaterial

CMS-T-00004818-B.1

Spridningsmaterialet doseras beroende på den hydrauliskt drivna bottenmattans hastighet.

Om torrt salt från spridningsmaterialbehållaren blandas med saltlösning från saltlösningstanken vid spridningen av fuktsalt sker doseringen dessutom via den hydrauliska saltlösningspumpens varvtal.

- 1 Hydrauliskt driven saltlösningspump
- 2 Utmatningsränna
- 3 Hydrauliskt driven bottenmatta



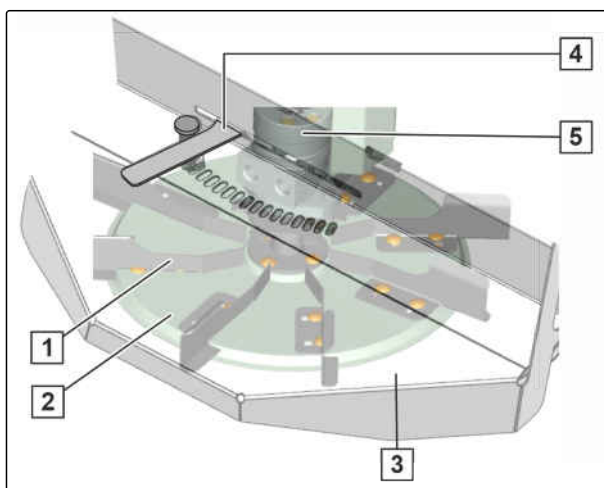
CMS-I-00005331

4.11 Spridarmekanism

CMS-T-00004819-D.1

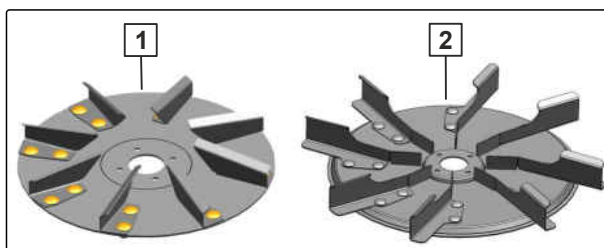
Spridningsmaterialet matas ut via spridarmekanismen.

- 1 8 spridarskopor
- 2 Spridartallrik
- 3 Skyddshuv
- 4 Inställning av spridningsområde
- 5 Hydraulisk drift av spridartallrikar



CMS-I-00003438

- 1 Spridartallrik W1 till arbetsbredder från 1-6 m
- 2 Spridartallrik W2 till arbetsbredder från 2-8 m



CMS-I-00007391

4.12 Inställbart spridningsområde

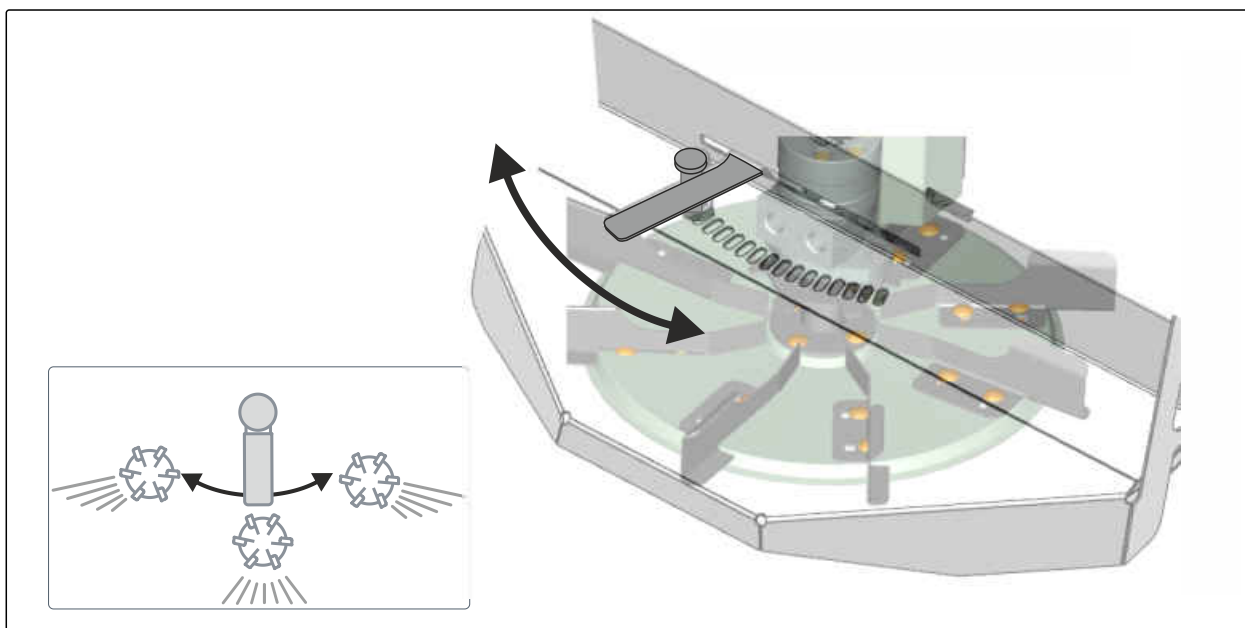
CMS-T-00004820-D.1

Du kan förskjuta spridningsområdet åt höger eller vänster. Utöver det centrala spridningsområdet bakom maskinen möjliggör den en asymmetrisk förskjuten spridningsbild bakom maskinen.

Spridningsområdet ställs in genom att man vrider spridarmekanismen runt en vridaxel.

Spridningsområdet ställs in manuellt med en handspak eller elektriskt med en ISOBUS-manöverterminal.

Spridarskoporna fördelar spridningsmaterialet i det inställda spridningsområdet.

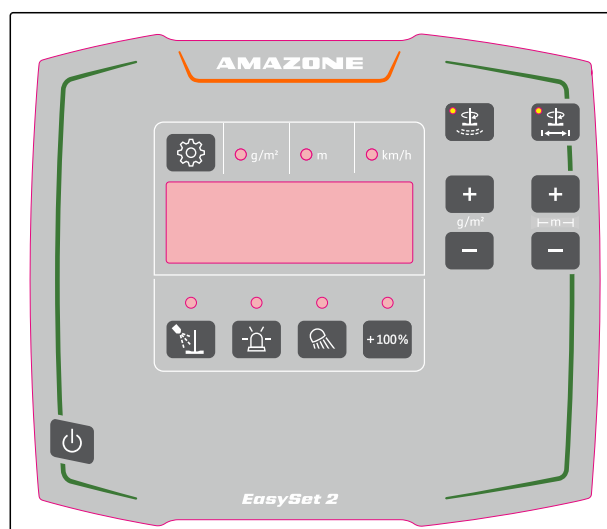


CMS-I-00003437

4.13 Manöverdator EasySet 2

CMS-T-00004821-C.1

Maskinen manövreras från traktorn med manöverdatorn EasySet 2.

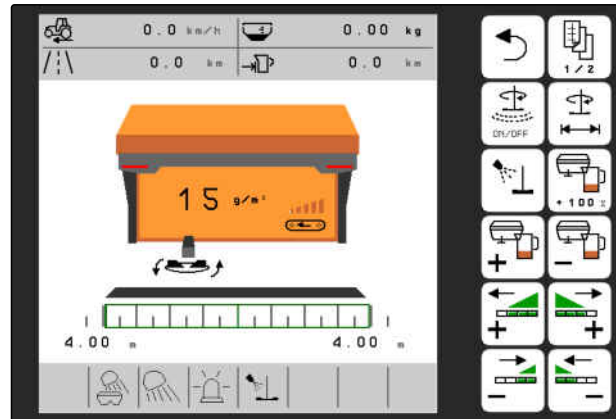


CMS-I-00003436

4.14 ISOBUS-manöverprogramvara

CMS-T-00007455-B.1

Maskinen klarar ISOBUS. Med ISOBUS-manöverprogramvaran och en ISOBUS-manöverterminal går det att manövrera maskinen från traktorn.



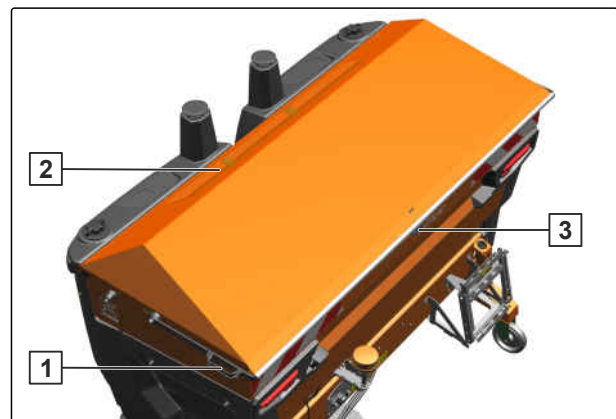
CMS-I-00003440

4.15 Svängbar skyddspresenning

CMS-T-00004823-B.1

Svängbara skyddspresenningen gör att spridningsmaterialet hålls torrt även vid fuktig väderlek.

- 1 Svängspak med handtag
- 2 Kontrollfönster
- 3 Låsning



CMS-I-00005318

4.16 Saltlösningsteknik

CMS-T-00007456-D.1

4.16.1 Fuktsaltutrustning

CMS-T-00007458-C.1

Maskiner med fuktsaltutrustning kan dessutom sprida en blandning av vägsalt och saltlösning.

Tillförseln av saltlösning från saltlösningstanken till vägsaltet startas eller stoppas via manöverdatorn eller manöverterminalen.

Mängden saltlösning uppgår som standard till 30 % av spridningsmängden av fuktsalt. Om saltlösning

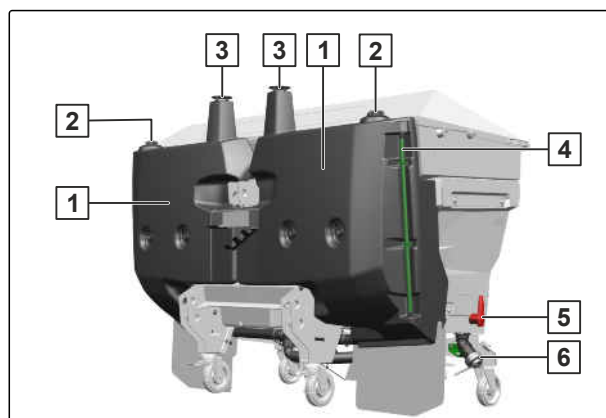
tillförs reduceras spridningsmängden av torrsalt med 30 %.

Saltlösningstanken innehåller två behållare som är förbundna med varandra. Saltlösningstanken fylls antingen på via påfyllningsanslutningen eller via behållaröppningarna.

Med kopplingskraven för saltlösning regleras vätskeförloppet vid påfyllning och tömning av saltlösningstanken via påfyllningsanslutningen och vid tillsats av saltlösning.

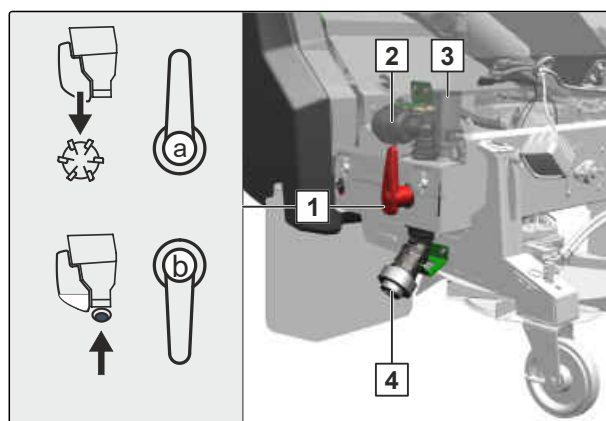
Vid leveransen är saltlösningssystemet fyllt med frostskyddsmedel till saltlösningspumpens nivå. Vätskan förhindrar att pumpen körs torr och fryser vid kyla. Frostskyddsmedlet är biologiskt nedbrytbart och sprids vid den första användningen och ersätts av saltlösningen. I och med att saltlösningen separerar med tiden måste frotskydd tillsättas igen om maskinen ska parkeras eller lagras.

- 1** 2 behållare som är förbundna med varandra
- 2** Behållaröppning med lock
- 3** Avluftning
- 4** Nivåindikering
- 5** Inställningsvred saltlösning
- 6** Påfyllningsanslutning



CMS-I-00005299

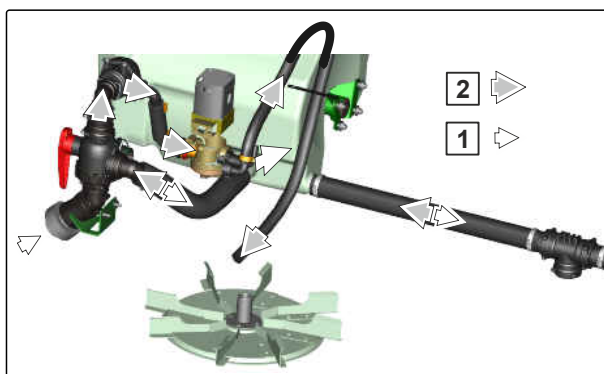
- 1** Inställningsvred saltlösning
- a** Tillföra saltlösning
- b** Fylla på saltlösningstanken
- 2** Saltlösningsfilter
- 3** Hydraulisk saltlösningspump
- 4** Påfyllningsanslutning



CMS-I-00005300

4.16.2 Vätskeriktning

- 1 Riktning vid påfyllning via påfyllningsanslutningen
- 2 Riktning vid tillsats av saltlösning



CMS-T-00007457-B.1

CMS-I-00003457

4.17 FlowCheck

CMS-T-00010524-A.1

FlowCheck upptäcker tilltäppningar vid tillförseln av spridningsmaterialet till spridartallriken.

FlowCheck är endast möjlig med ISOBUS maskinstyrning.

Tekniska data

5

CMS-T-00004752-G.1

5.1 Mått

CMS-T-00004757-D.1

	IceTiger	IceTiger S
Arbetsbredd	2,0 - 8,0 m	1,0 - 6,0 m till spridartallrik W1 2,0 - 8,0 m till spridartallrik W2
Påfyllningshöjd utan behållaröverdel	1,5 m	1,36 m
Påfyllningshöjd	1,65 m med 300 l-behållaröverdel	1,51 m med 180 l-behållaröverdel
Påfyllningshöjd	1,8 m med 600 l-behållaröverdel	1,66 m med 360 l-behållaröverdel
Påfyllningshöjd	1,95 m med 600 l-behållaröverdel och med 300 l-behållaröverdel	1,81 m med 180 l-behållaröverdel och med 360 l-behållaröverdel
Påfyllningsbredd	2,1 m	1,34 m
Totallängd	1,3 m	1,1 m
Total bredd	2,4 cm	1,45 m
Total höjd	2,1 m	1,96 m
Spridartallrikens arbetshöjd under användningen	50 cm	50 cm
Tyngdpunktsavstånd [d]	59 cm	40 cm

5.2 Spridningsmaterialbehållarens volym

CMS-T-00004839-C.1

	IceTiger		IceTiger S	
utan behållaröverdel		1.000 l		380 l
med behållaröverdel	300 l	1.300 l	180 l	560 l
med behållaröverdel	600 l	1.600 l	360 l	740 l
med behållaröverdel	300 l och 600 l	1.900 l	180 l och 360 l	920 l

5.3 Volym saltlösningstank IceTiger

CMS-T-00007405-B.1

Saltlösningstank IceTiger	500 l
---------------------------	-------

5.4 Tillåtna monteringskategorier

CMS-T-00004755-E.1

	IceTiger	IceTiger S
Trepunktsram	Kategori 2 och kategori 3	Kategori 1 och kategori 2

5.5 Optimal arbetshastighet

CMS-T-00004756-C.1

8-15 km/h

5.6 Traktorns effektdata

CMS-T-00004754-C.1

Motor	
Effekt	från 30 kW/40 hp

Elsystem	
Batterispänning	12 V
Eluttag för belysning	7-poligt

Hydraulik	
Maximalt drifttryck	210 bar
Traktorns pumpeffekt	minst 15 l/min vid 150 bar
Hydraulolja i maskinen	HLP68 DIN51524 Hydrauloljan är lämplig för kombinerade hydraulsystem i alla vanligt förekommande traktorfabrikat.
Styrenheter	beroende på maskinens utrustning

5.7 Tillåten nyttolast

CMS-T-00011018-E.1

Tillåten nyttolast för användningen
Tillåten nyttolast = $G_Z - G_L =$ _____ kg

- G_Z: Läs av tillåten teknisk maskinvikt på typskylten [kg]
- G_L: Fastställd egenvikt [kg]

5.8 Uppgift om buller

CMS-T-00002296-D.1

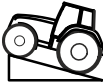
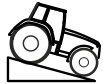
Den arbetsplatsrelaterade emissionsbullernivån är lägre än 70 dB(A) uppmätt under drift med stängd förarhytt vid traktorförarens öron.

Emissionsljudtrycknivån beror i huvudsak på använt dragfordon.

5.9 Körbar lutning i en sluttning

CMS-T-00002297-E.1

På tvären mot lutningen		
I körriktningen åt vänster	15 %	
I körriktningen åt höger	15 %	

Uppför en sluttning och nerför en sluttning		
Uppför en sluttning	15 %	
Nerför en sluttning	15 %	

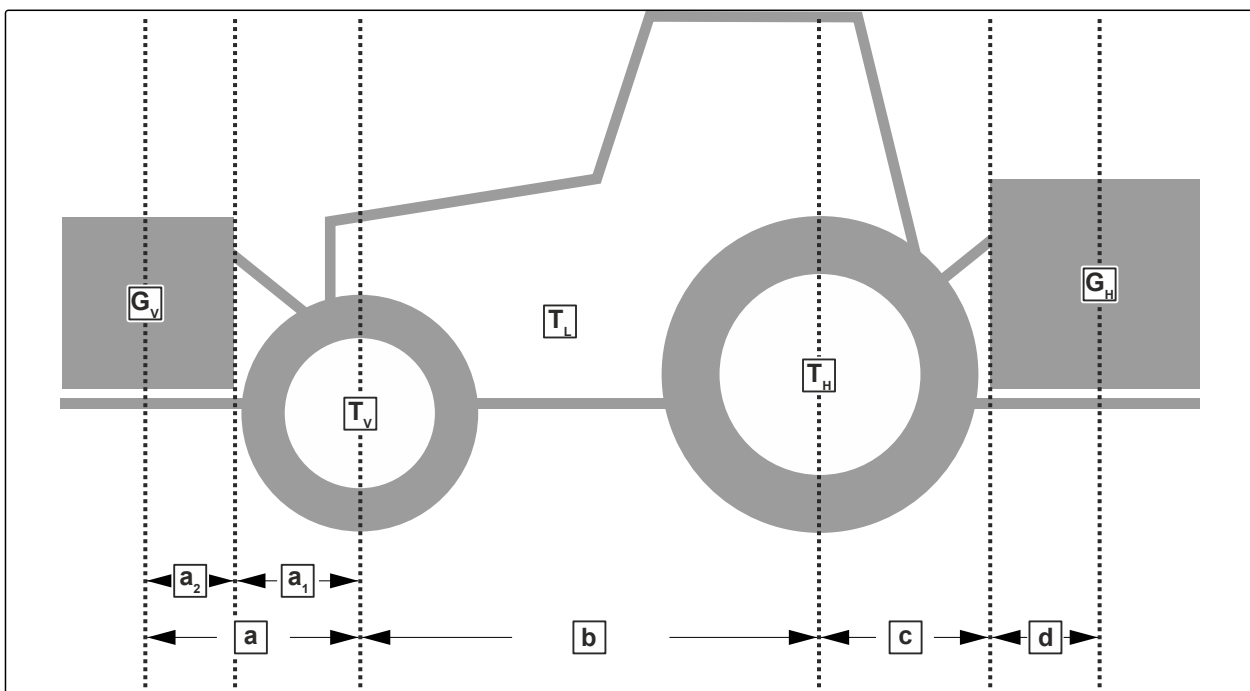
Förbereda maskinen

6

CMS-T-00004727-H.1

6.1 Beräkna nödvändiga traktoregenskaper

CMS-T-00000063-F.1



CMS-I-00000581

Beteckning	Enhet	Beskrivning	Fastställda värden
T_L	kg	Traktorns nettovikt	
T_V	kg	Den driftberedda traktorns framaxellast utan påbyggnadsmaskin eller vikter	
T_H	kg	Den driftberedda traktorns bakaxellast utan påbyggnadsmaskin eller vikter	
G_V	kg	Den frontmonterade maskinens totalvikt eller frontvikt	
G_H	kg	Tillåten totalvikt för den bakmonterade maskinen eller bakvikt	
a	m	Avstånd mellan tyngdpunkten på frontmonterade maskiner eller frontvikt och mitten på framaxeln	

Beteckning	Enhet	Beskrivning	Fastställda värden
a_1	m	Avstånd mellan framaxelns mitt och mitten på lyftarmskopplingen	
a_2	m	Tyngdpunktsavstånd: Avståndet mellan en frontmonterad maskin eller frontvikt och mitten på lyftarmskopplingen	
b	m	Hjulbas	
c	m	Avstånd mellan bakaxelns mitt och mitten på lyftarmskopplingen	
d	m	Tyngdpunktsavstånd: Avståndet mellan mitten av lyftarmskopplingspunkten och den bakmonterade maskinen eller bakvikten.	

1. Beräkna minimal frontballastering.

$$G_{\min} = \frac{G_H \cdot (c + d) - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

$$G_{\min} = \underline{\hspace{2cm}}$$

$$G_{\min} = \underline{\hspace{2cm}}$$

CMS-I-00000513

2. Beräkna faktisk framaxellast.

$$T_{Vtat} = \frac{G \cdot (a + b) + T_V \cdot b - G_H \cdot (c + d)}{b}$$

$$T_{Vtat} = \underline{\hspace{2cm}}$$

$$T_{Vtat} = \underline{\hspace{2cm}}$$

CMS-I-00000516

6 | Förbereda maskinen

Beräkna nödvändiga traktoregenskaper

3. Beräkna faktisk totalvikt för kombinationen av traktor och maskin.

$$G_{tat} = G_V + T_L + G_H$$

$$G_{tat} =$$

$$G_{tat} =$$

CMS-I-00000515

4. Beräkna faktisk bakaxellast.

$$T_{Htat} = G_{tat} - T_{Vtat}$$

$$T_{Htat} =$$

$$T_{Htat} =$$

CMS-I-00000514

5. Fastställ däckens bärförmåga för två traktordäck i tillverkarens dokumentation.

6. Notera de fastställda värdena i följande tabell.



VIKTIGT

Risk för olyckor på grund av mskinskador
på grund av för höga laster

- Se till att de beräknade lasterna är mindre eller lika med de godkända lasterna.

	Beräkning av faktiskt värde			Godkänt värde enligt traktorns instruktionsbok			Däckens bärförmåga för två traktordäck	
Minimal frontballastering		kg	≤		kg		-	-
Totalvikt		kg	≤		kg		-	-
Framaxellast		kg	≤		kg	≤		kg
Bakaxellast		kg	≤		kg	≤		kg

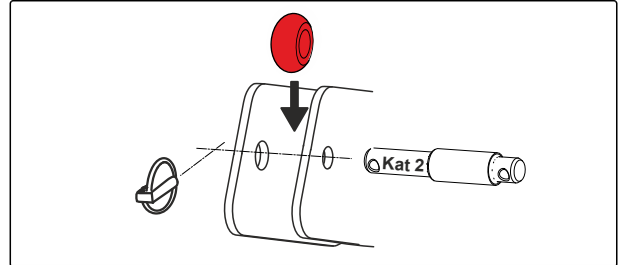
6.2 Anpassa trepunktpåbyggnadsramen IceTiger

CMS-T-00004846-E.1

6.2.1 Anpassa trepunktpåbyggnadsramen till påbyggnadskategori 2

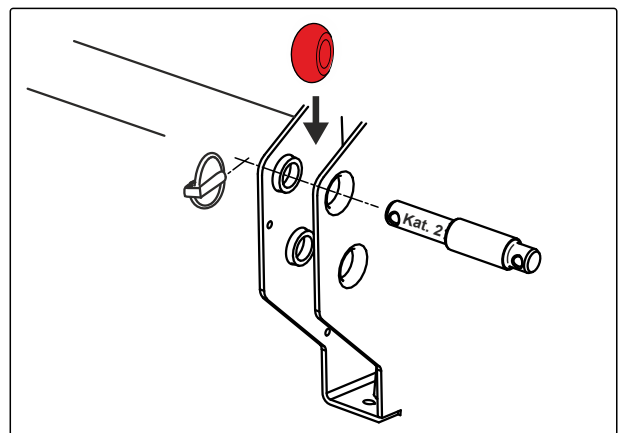
CMS-T-00004732-E.1

1. Sätt in toppstångens bult i fästet med kulhylsan på det sätt som visas på bilden.
2. Säkra toppstångens bult med låssprinten.



CMS-I-00003487

3. Sätt in den nedre ledarmens bult i det övre fästet utifrån med kulhylsor.
4. Lås den nedre ledarmens bult med låssprinten.

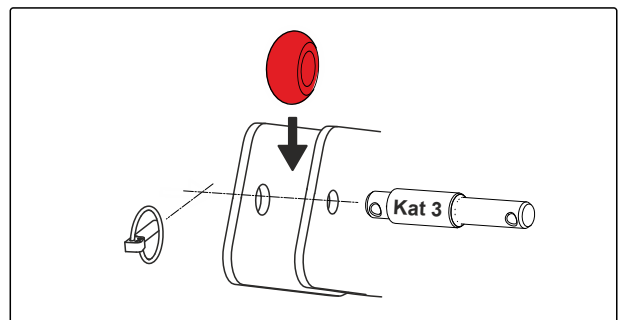


CMS-I-00003877

6.2.2 Anpassa trepunktpåbyggnadsramen till påbyggnadskategori 3

CMS-T-00004845-E.1

1. Sätt in den övre ledarmens bult i fästet med kulhylsan på det sätt som visas på bilden.
2. Säkra toppstångens bult med låssprinten.

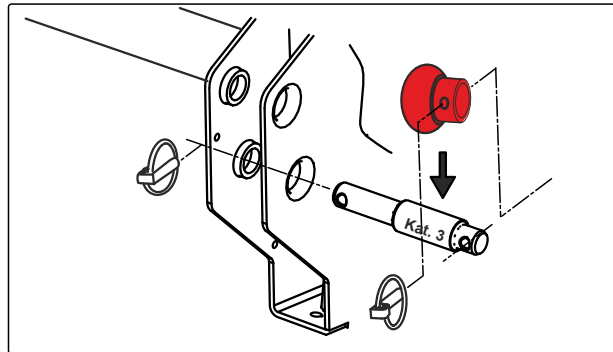


CMS-I-00003488

6 | Förbereda maskinen

Anpassa trepunktspåbyggnadsramen IceTiger S

3. Sätt in den nedre ledarmens bult i det nedre fästet utifrån med kulhylsor.
4. Lås den nedre ledarmens bult med låssprinten.
5. Placera kulhylsor med fläns på den nedre ledbulten. Lås med låssprinten.



CMS-I-00003880

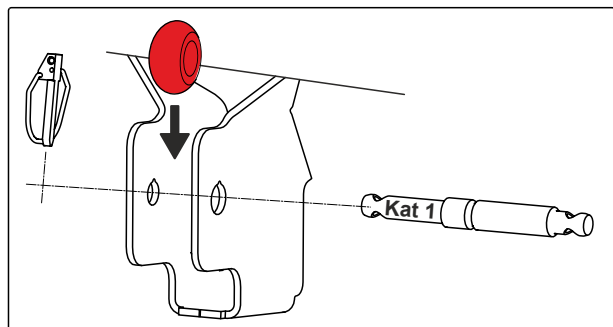
6.3 Anpassa trepunktspåbyggnadsramen IceTiger S

CMS-T-00010525-B.1

6.3.1 Anpassa trepunktspåbyggnadsramen till påbyggnadskategori 1

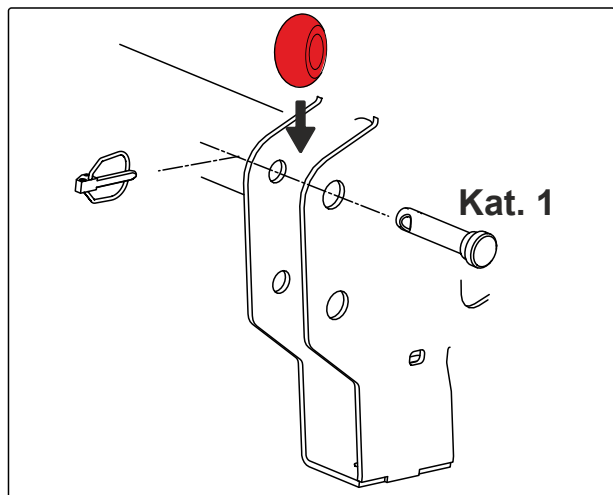
CMS-T-00010526-B.1

1. Sätt in den övre ledarmens bult i fästet med kulhylsan på det sätt som visas på bilden.
2. Säkra toppstångens bult med låssprinten.



CMS-I-00007196

3. Sätt in den nedre ledarmens bult i kategori 1 i det övre fästet utifrån med kulhylsor.
4. Lås den nedre ledarmens bult med låssprinten.

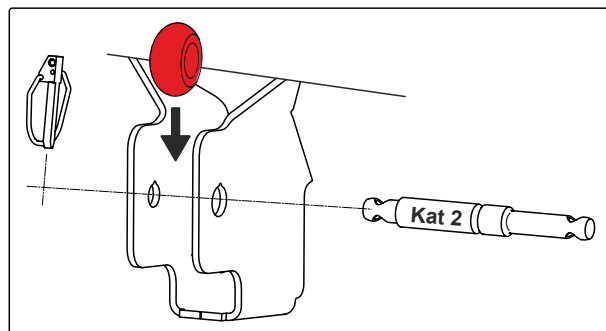


CMS-I-00007197

6.3.2 Anpassa trepunktspåbyggnadsramen till påbyggnadskategori 2

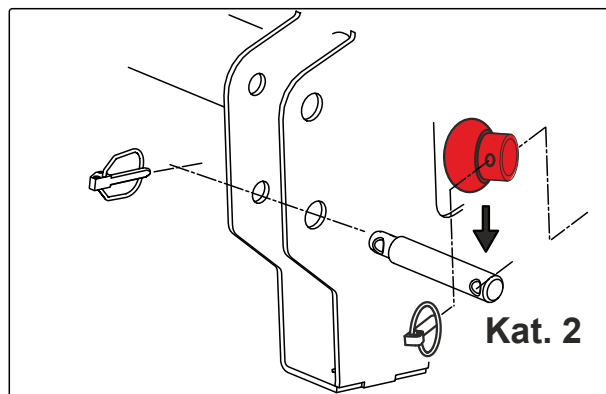
CMS-T-00010527-B.1

1. Sätt in den övre ledarmens bult i fästet med kulhylsan på det sätt som visas på bilden.
2. Lås fast toppstångens bult med en låssprint.



CMS-I-00007198

3. Sätt in den nedre ledarmens bult i kategori 2 i det nedre fästet utifrån med kulhylsor.
4. Lås den nedre ledarmens bult med en låssprint.
5. Sätt kulhylsan med fläns på de nedre lyftarmarnas bultar. Lås med låssprinten.



CMS-I-00007199

6.4 Koppla till maskinen

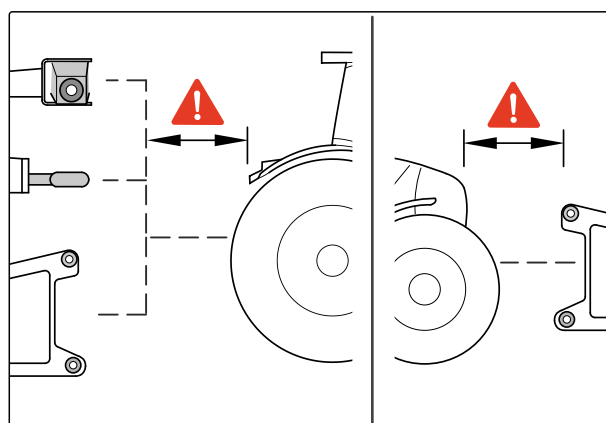
CMS-T-00004728-F.1

6.4.1 Köra fram traktorn mot maskinen

CMS-T-00005794-D.1

Det måste vara tillräckligt med plats kvar mellan traktorn och maskinen så att försörjningsledningarna kan kopplas på utan hinder.

- Kör fram traktorn mot maskinen så att avståndet är tillräckligt.



CMS-I-00004045

6.4.2 Koppla på hydraulslangar

CMS-T-00005421-E.1

Alla hydraulslangar är utrustade med handtag. Handtagen har färgmarkeringar med en siffra eller en bokstav. Markeringarna är tilldelade till

de olika hydraulfunktionerna för tryckledningen till en traktorstyrenhet. För dessa markeringar sitter klistermärken på maskinen som förtydligar respektive hydraulfunktion.

Beroende på hydraulfunktion används traktorstyrenheten på olika sätt:

Manövreringssätt	Funktion	Symbol
Spärrande	Permanent oljecirkulation	
Tryckning	Oljecirkulation tills en åtgärd är genomförd	
Flytande	Fritt oljeflöde i traktorstyrenheten	

Märkning		Funktion	Traktorstyrenhet	
Röd		Drivning av spridartallrikar, drivning av bandmattan och saltlösningssumpen	enkeltverkande	
Röd		Trycklöst returflöde		



VARNING

Risk för personskador eller dödsfall

Om hydraulslangarna är felaktigt anslutna kan hydraulfunktionerna vara felaktiga.

- Observera de färgade markeringarna på hydraulstickkopplingarna vid kopplingen av hydraulslangarna.

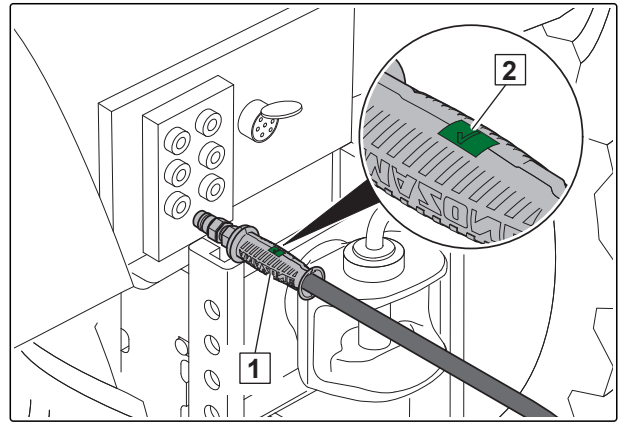


VIKTIGT

Maskinskador på grund av otillräcklig hydrauloljeretur

- Använd endast DN16-ledningar eller större för trycklös hydrauloljeretur.
- Välj korta returvägar.
- Koppla den trycklösa hydrauloljereturen i den därför avsedda kopplingen.
- *Beroende på maskinens utrustning:* Koppla läckageoljeledningen i den därför avsedda kopplingen.
- Montera den medföljande kopplingsmuffen på den trycklösa hydrauloljereturen.

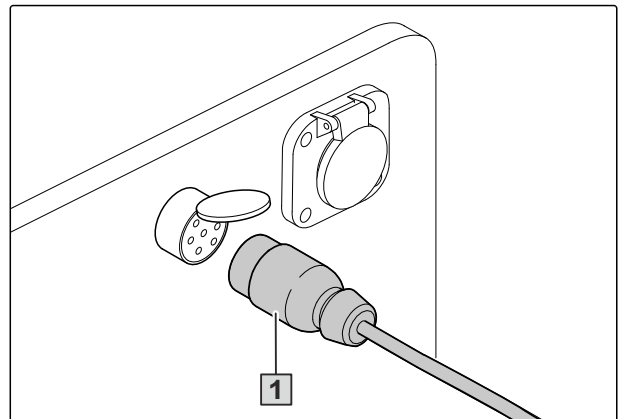
1. Gör hydrauliken mellan traktorn och maskinen trycklös med traktorstyrenheten.
 2. Rengör hydraulanslutningen.
 3. Koppla hydraulslangarna **1** till traktorns hydrauluttag enligt märkningen **2**.
- ➔ Hydraulanslutningarna låses hörbart.
4. Dra hydraulslangarna med tillräcklig rörelsefrihet och utan skavställen.



CMS-I-00001045

6.4.3 Koppla till strömförsörjningen

1. Sätt in kontakten **1** för strömförsörjningen.
2. Dra spänningsförsörjningskabeln med tillräcklig rörelsefrihet och utan skav- eller klämställ.
3. Kontrollera att belysningen på maskinen fungerar.

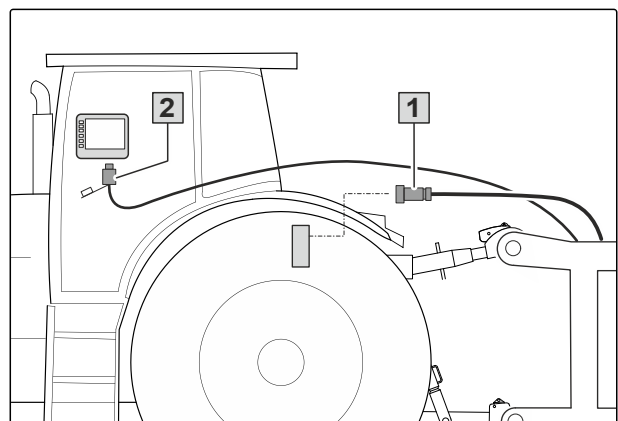


CMS-T-00001399-G.1

CMS-I-00001048

6.4.4 Koppla in ISOBUS eller manöverdatoren

1. Sätt in kontakten till ISOBUS-ledningen **1** eller manöverdatoren **2**.
2. Dra ledningen med tillräcklig rörelsefrihet och utan skavställen eller klämställ.

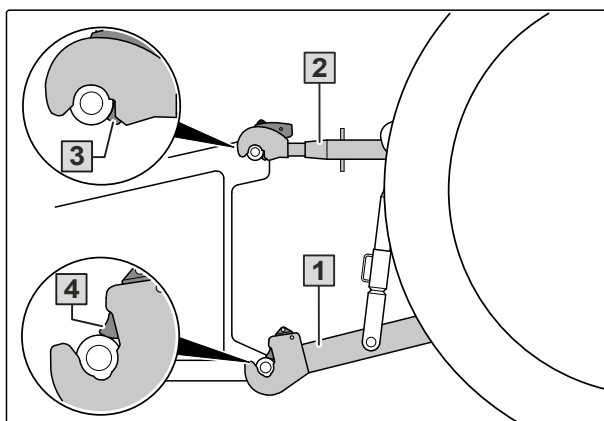


CMS-T-00003611-F.1

CMS-I-00006891

6.4.5 Koppla fast trepunktsramen

1. Ställ in lyftarmarna **1** på samma höjd.
2. Koppla fast lyftarmarna från förarsätet.
3. Koppla fast toppstängens **2**.
4. Kontrollera om toppstängernas fångkrokar **3** och lyftarmarnas fångkrokar **4** är korrekt låsta.



CMS-T-00001400-H.1

CMS-I-00001225

6.5 Förbereda maskinen för användningen

CMS-T-00004734-E.1

6.5.1 Montera de bakre monteringsrullarna i parkeringsposition

CMS-T-00004847-C.1

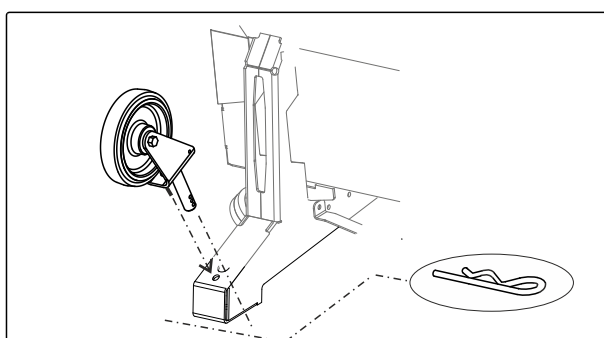
Det är lätt att koppla på och rangera maskinen på monteringsrullarna.



INFORMATION

De bakre monteringsrullarna måste finnas i parkeringsposition vid användning av maskinen. De främre monteringsrullarna kan förbli monterade i parkeringsposition vid användning av maskinen.

1. Lyft upp maskinen med trepunktslyften.
2. Dra ut de bakre monteringsrullarnas fjädersprintar.
3. Dra ut de bakre monteringsrullarna från fästena.
4. Sätt in de bakre monteringsrullarna uppifrån i fästena.
5. Säkra monteringsrullarna med fjädersprintar.



CMS-I-00003492

6.5.2 Montera de bakre ställfötterna i parkeringsposition

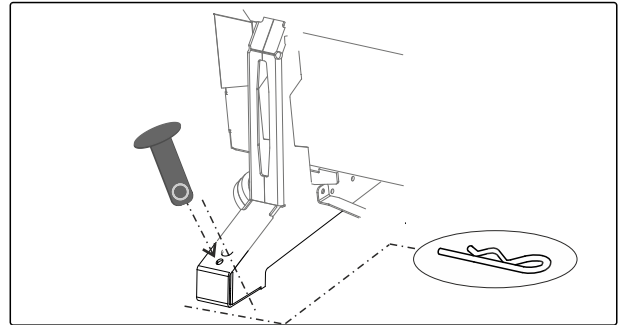
CMS-T-00005037-C.1



INFORMATION

De bakre ställfötterna måste befinna sig i parkeringsposition då maskinen används. De främre ställfötterna kan förbli monterade i parkeringsposition då maskinen används.

1. Lyft upp maskinen med trepunktslyften.
2. Dra ut de bakre ställfötternas fjädersprintar.
3. Dra ut de bakre ställfötterna neråt från fästena.
4. Sätt in de bakre ställfötterna i fästena uppifrån.
5. Säkra ställfötterna med fjädersprintar.



CMS-I-00003603

6.5.3 Beräkna spridningssträckan

CMS-T-00004848-B.1

Den maximala sträcka som kan spridas med en behållarfyllning beror på följande storheter:

- G = spridningsmaterialmängd i g
- D = spridningsmängd i g/m
- Y = arbetsbredd i m
- S = spridningssträcka i m

- Beräkna spridningssträckan med hjälp av formeln.

$$S = \frac{G / D}{Y}$$

$$S = \underline{\hspace{2cm}}$$

$$S = \underline{\hspace{2cm}} \text{ m}$$

CMS-I-00003860

Värden för exempelberäkning:

- Spridningsmaterialmängd: 300 kg ger 300 000 g
- Spridningsmängd: 30 g/m
- Arbetsbredd: 5 m

$$S = \frac{300.000 / 30}{5}$$

$$S = \frac{10.000}{5}$$

$$S = 2000 \text{ m}$$

CMS-I-00003866



INFORMATION

När fuktsalt sprids består spridningsmaterialmängden av 70 % torrsalt och 30 % saltlösning.

6.5.4 Fylla på spridningsmaterialbehållaren

CMS-T-00004849-D.1



VARNING

Risk för personskador eller dödsfall på grund av att maskinen tippas

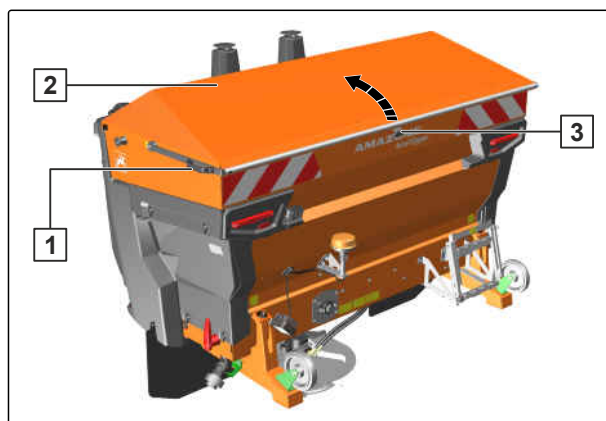
- Fyll endast på maskinen när den är fastkopplad.



FÖRUTSÄTTNINGAR

- ✓ Tillåten nyttolast beräknad

1. Om maskinen är utrustad med en svängbar skyddspresenning låser du upp spärrhandtaget **3** och öppnar svängbara skyddspresenningen **2** med svängarmen **1**.
2. Om maskinen manövreras med manöverdatorn tänder du behållarens invändiga belysning enligt kapitlet "Använda arbetsbelysningen och behållarens invändiga belysning" i instruktionsboken till manöverdatorn EasySet 2.
3. Om maskinen manövreras med en manöverterminal tänder du behållarens invändiga belysning enligt kapitlet "Använda behållarens invändiga belysning" i instruktionsboken till ISOBUS-programvaran IceTiger.
4. Fyll spridningsmaterialbehållaren med vägsalt eller grus upp till önskad nivå.
5. Om maskinen manövreras med manöverdatorn släcker du behållarens invändiga belysning enligt kapitlet "Använda arbetsbelysningen och behållarens invändiga belysning" i instruktionsboken till manöverdatorn EasySet 2.



CMS-I-00005333

6. *Om maskinen manövreras med en manöverterminal*
släcker du behållarens invändiga belysning enligt kapitlet "Använda behållarens invändiga belysning" i instruktionsboken till ISOBUS-programvaran IceTiger.
7. *Om maskinen är utrustad med en svängbar skyddspresenning*
stänger du svängbara skyddspresenningen och låser fast den.
8. *Om maskinen manövreras med en manöverterminal*
följer du kapitlet "Mata in påfylld spridningsmängd" i instruktionsboken till ISOBUS-programvaran IceTiger.

6.5.5 Fylla på saltlösningstanken

CMS-T-00007534-A.1

6.5.5.1 Påfyllning av saltlösningstanken via påfyllningsanslutningen

CMS-T-00007470-A.1

Saltlösningstanken kan antingen öppnas via påfyllningsanslutningen eller fyllas med saltlösning via tanköppningarna upptill i de båda behållarna. Påfyllningen görs med en extern pump utan eller med säkerhetsavstängning. Påfyllningen kan dessutom även göras utan pump från en förrådstank med saltlösning som ligger högre.

Om en extern pump med säkerhetsavstängning används för påfyllningen kan pumpen förbindas med nivåvakten på saltlösningstanken med en kabel via flänskontakten. Om pumpförloppet inte slutförs manuellt utlöses avstängningen av pumpen genom nivåvakten så snart saltlösningen når den maximala nivågränsen.

Om påfyllningen görs utan pump eller med en pump utan säkerhetsavstängning måste den aktuella nivån kontrolleras kontinuerligt med nivåindikeringen. Om den önskade eller maximala nivån har nåtts måste påfyllningen avslutas manuellt för att förhindra att saltlösningen rinner över via avluftningarna eller den tanköppning som har öppnats för påfyllning.



VARNING

Risk för personskador eller dödsfall på grund av att maskinen tippar

- Fyll endast på maskinen när den är fastkopplad.



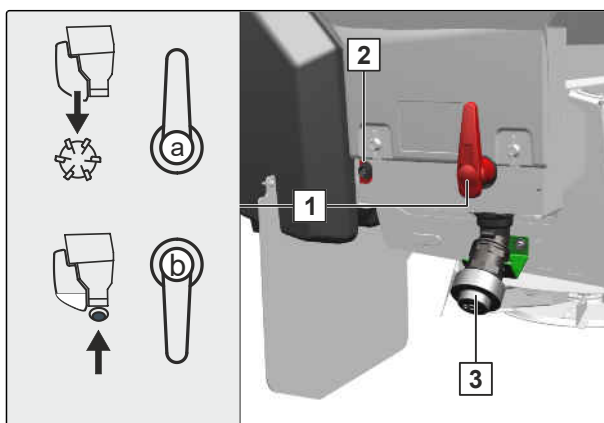
FÖRUTSÄTTNINGAR

- ☑ Tillåten nyttolast beräknad

1. Ta bort locket **3** till påfyllningsanslutningen.
2. Koppla den externa påfyllningsslangen på maskinens påfyllningsanslutning.
3. *Om en extern pump med säkerhetsavstängning används*
ska den externa pumpens avstängningskabel förbindas med nivåvakten via flänskontakten **2**.
4. Ställ inställningsvredet **1** till position b.
5. *Om en extern pump används för påfyllningen*
ska den externa pumpen startas.
- ➔ De båda saltlösningsbehållarna fylls samtidigt tills pumpen stängs av manuellt när önskad fyllnivå har nåtts eller stängs av automatiskt med hjälp av nivåvakten när den maximala nivågränsen nås.
6. *Om påfyllningen ska göras utan pump från en förrådsbehållare för saltlösning som är högre belägen*
öppnar du tilloppet på förrådsbehållaren.
- ➔ De båda saltlösningsbehållarna fylls samtidigt tills tilloppet stängs igen manuellt.
7. *Om en extern pump används för påfyllningen*
ska den externa pumpen stängas av

eller

ska den automatiska avstängningen av den externa pumpen inväntas.
8. *Om påfyllningen ska göras utan pump från en förrådsbehållare för saltlösning som är högre belägen*
stänger du tilloppet på förrådsbehållaren.



CMS-I-00005306

9. *När påfyllningen har avslutats*
ska inställningsvredet ställas till position a.
10. Koppla bort påfyllningsslangen.



INFORMATION

Det finns fortfarande kvar restvätska i påfyllningsslangen.

11. Stäng påfyllningsanslutningen med ett lock.
12. *Om den externa pumpen har en säkerhetsavstängning gäller följande:*
kopplar du bort avstängningskabeln.

6.5.5.2 Fylla på saltlösningstanken via en av tanköppningarna

CMS-T-00007533-A.1

Saltlösningstanken kan antingen öppnas via påfyllningsanslutningen eller fyllas med saltlösning via tanköppningarna upptill i de båda behållarna. Påfyllningen görs med en extern pump utan eller med säkerhetsavstängning. Påfyllningen kan dessutom även göras utan pump från en förrådstank med saltlösning som ligger högre.

Om en extern pump med säkerhetsavstängning används för påfyllningen kan pumpen förbindas med nivåvakten på saltlösningstanken med en kabel via flänskontakten. Om pumpförloppet inte slutförs manuellt utlöses avstängningen av pumpen genom nivåvakten så snart saltlösningen når den maximala nivågränsen.

Om påfyllningen görs utan pump eller med en pump utan säkerhetsavstängning måste den aktuella nivån kontrolleras kontinuerligt med nivåindikeringen. Om den önskade eller maximala nivån har nåtts måste påfyllningen avslutas manuellt för att förhindra att saltlösningen rinner över via avluftningarna eller den tanköppning som har öppnats för påfyllning.



VARNING

Risk för personskador eller dödsfall på grund av att maskinen tippas

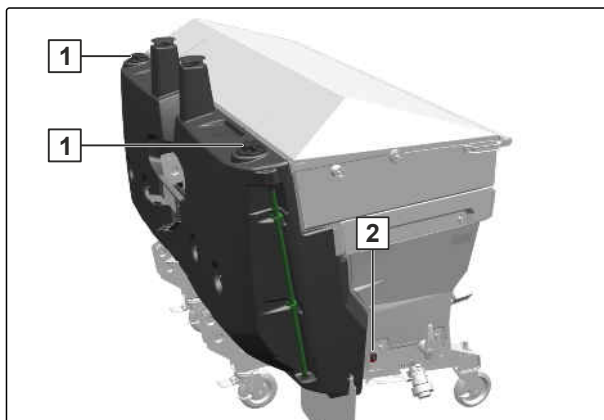
- Fyll endast på maskinen när den är fastkopplad.



FÖRUTSÄTTNINGAR

- ☑ Tillåten nyttolast beräknad

1. Skruva upp och ta av den vänstra och högra tanköppningens lock **1**.
 2. För in den externa påfyllningsslangen i tanköppningen.
 3. *Om en extern pump med säkerhetsavstängning används*
ska den externa pumpens avstängningskabel förbindas med nivåvakten via flänskontakten **2**.
 4. *Om en extern pump används för påfyllningen*
ska den externa pumpen startas.
- ➔ De båda saltlösningsbehållarna fylls samtidigt tills pumpen stängs av manuellt när önskad fyllnivå har nåtts eller stängs av automatiskt med hjälp av nivåvakten när den maximala nivågränsen nås.
5. *Om påfyllningen ska göras utan pump från en förrådsbehållare för saltlösning som är högre belägen*
öppnar du tilloppet på förrådsbehållaren.
- ➔ De båda saltlösningsbehållarna fylls samtidigt tills tilloppet stängs igen manuellt.
6. *Om en extern pump används för påfyllningen*
ska den externa pumpen stängas av
- eller
- ska den automatiska avstängningen av den externa pumpen inväntas.
7. *Om påfyllningen ska göras utan pump från en förrådsbehållare för saltlösning som är högre belägen*
stänger du tilloppet på förrådsbehållaren.
 8. *När påfyllningen har avslutats*
drar du ut påfyllningsslangen ur tanköppningen.



CMS-I-00005307



INFORMATION

Det kan fortfarande finnas kvar restvätska i påfyllningsslangen.

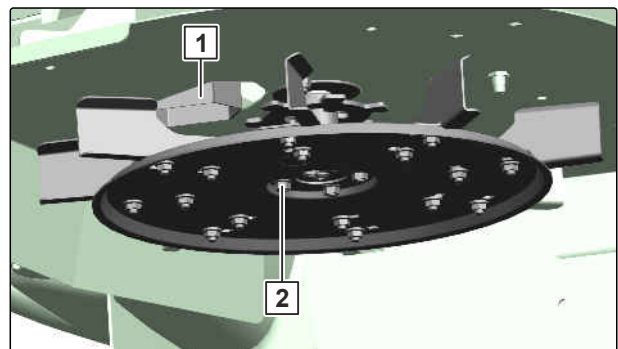
9. Stäng tanköppningen med lock.
10. *Om en extern pump med säkerhetsavstängning används*
kopplar du bort avstängningskabeln.

6.5.6 Förbereda spridningsmängdkontroll

CMS-T-00005223-C.1

Spridningsmängdkontrollen utförs med manöverdatorn eller en manöverterminal. Spridartallriken måste demonteras för spridningsmängdkontrollen.

1. *För att demontera spridartallriken*
lossar du de 4 muttrarna **2**.
2. Ställ en behållare under utmatningsrännan **1**.



CMS-I-00003961

Använda maskinen

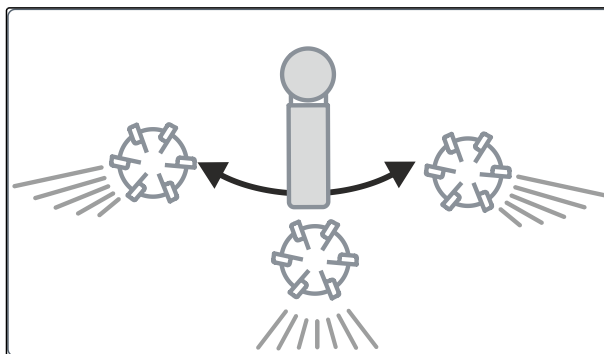
7

CMS-T-00007985-C.1

7.1 Använda maskinen med manöverdatorn EasySet 2

CMS-T-00004738-D.1

1. Ställ in spridartallrikarnas arbetshöjd med hjälp av trepunktslyften på 50 cm.
2. Rikta in maskinen horisontellt mot vägbanan med toppstången.
3. Ställ in spridningsområdet med hjälp av handspaken.
4. Slå på hydrauliken för drivningen av spridartallrikarna, spridningsmaterialdoseringen och saltlösningssumpen med traktorstyrenheten "röd".
5. Tänd den vita eller röda arbetsbelysningen och det roterande varningsljuset efter behov, se kapitlet "Använda arbetsbelysning och behållarens invändiga belysning" och kapitlet "Använda roterade varningsljus" i instruktionsboken till manöverdatorn EasySet 2.
6. Följ kapitlet "Välja drifttyp" samt kapitlet "Spridning med hastighetsberoende dosering" eller kapitlet "Spridning utan hastighetsberoende dosering" i instruktionsboken till manöverdatorn EasySet 2.



CMS-I-00003491



INFORMATION

Längre transportkörningar eller fuktighet komprimerar spridningsmaterialet.

7. Om spridningsbilden inte är tillfredsställande: Kalibrera spridaren, se kapitlet "Kalibrera spridare" i instruktionsboken till manöverdatorn EasySet 2.

8. *När spridningen har avslutats:*
slår du av hydrauliken för drivningen av spridartallrikarna, spridningsmaterialdoseringen och saltlösningssumpen med traktorstyrenheten "röd".
9. Ta bort spridningsmaterial som sitter fast på spridarskoporna.

7.2 Använda maskinen med en manöverterminal

CMS-T-00007986-C.1

1. Ställ in spridartallrikarnas arbetshöjd med hjälp av trepunktslyften på 50 cm.
2. Rikta in maskinen horisontellt mot vägbanan med toppstången.
3. Slå på hydrauliken för drivningen av spridartallrikarna, spridningsmaterialdoseringen och saltlösningssumpen med traktorstyrenheten "röd".
4. Tänd den vita eller röda arbetsbelysningen och det roterande varningsljuset efter behov enligt kapitlet "Använda arbetsbelysning" och kapitlet "Använda roterande varningsljus" i instruktionsboken till ISOBUS-programvaran IceTiger.
5. Följ kapitlet "Starta spridning" i instruktionsboken till ISOBUS-programvaran IceTiger.



INFORMATION

Längre transportkörningar eller fuktighet komprimerar spridningsmaterialet.

6. *Om spridningsbilden inte är tillfredsställande:*
Kalibrera spridaren, se kapitlet "Konfigurera produkt" i instruktionsboken till ISOBUS-programvaran IceTiger.
7. *När spridningen har avslutats:*
slår du av hydrauliken för drivningen av spridartallrikarna, spridningsmaterialdoseringen och saltlösningssumpen med traktorstyrenheten "röd".
8. Ta bort spridningsmaterial som sitter fast på spridarskoporna.

Åtgärda fel

8

CMS-T-00005426-D.1

Fel	Orsak	Lösning
Spridningsmaterialet når inte spridartallriken - meddelande ISOBUS FlowCheck: störträna tilltäppt	Tilltäppning vid matning av spridningsmaterial i störträna	► se sidan 57
Spridningsmaterialet faller inte på spridartallriken	Spridningsmaterialtillförseln tilltäppt	► se sidan 57
Arbetsbredden eller tvärfördelningen är inte korrekt.	Spridningsmaterialet fastnar på spridarskoporna.	► Rengör spridarskoporna.
	Spridarskoporna är slitna.	► Byta spridarskopor, se sidan 64.
Spridningsmaterialet matas ut stötvis	Bottenmattans transportband är inte tillräckligt spänt och växlar över.	► se sidan 58

Spridningsmaterialet når inte spridartallriken - meddelande ISOBUS FlowCheck: störträna tilltäppt

CMS-T-00010568-A.1

- För att lossa tilltäppningen nerifrån ska du rensa störtränan via fallröret.

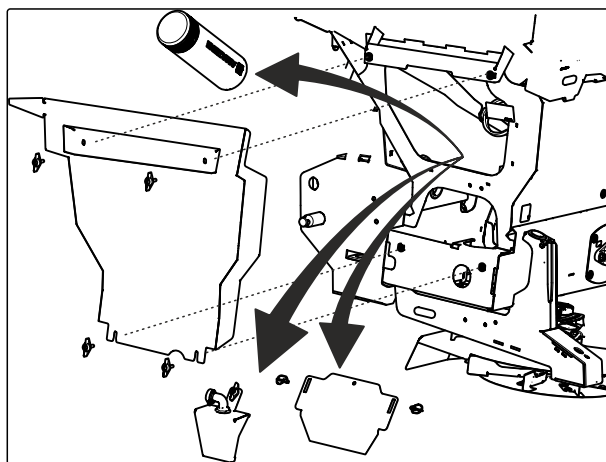
eller

För att lossa tilltäppningen uppifrån ska du demontera störtrännans skydd och lock.

Spridningsmaterialet faller inte på spridartallriken

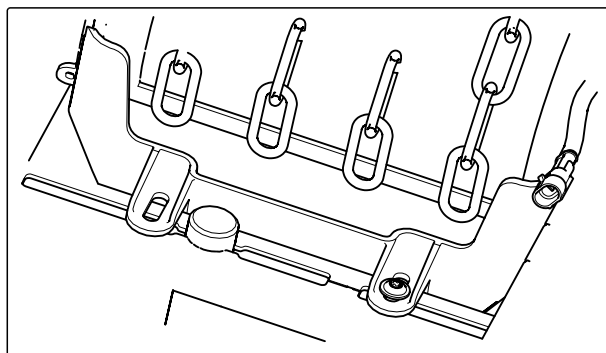
CMS-T-00005427-A.1

1. Demontera sidopanelerna till vänster.
2. Ta bort den gängade förpackningen.
3. Demontera saltvattentillförseln.
4. Demontera skyddet för spridningsmaterialet.



CMS-I-00003607

5. Rengör spridningsmaterialtillförseln.



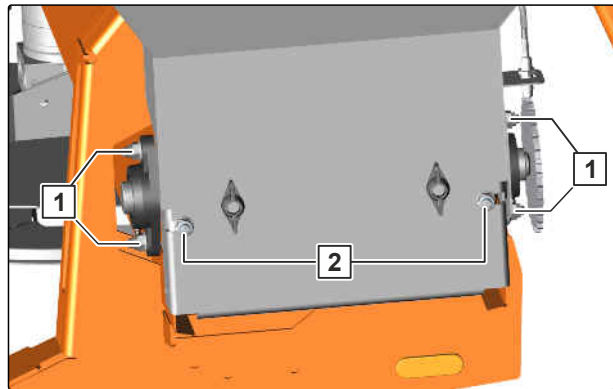
CMS-I-00003606

6. Montera demonterade delar.

Spridningsmaterialet matas ut stötvis

CMS-T-00005461-B.1

1. Lossa skruvarna **1**.
2. Dra åt skruvarna **2** jämnt ett varv.
3. Dra åt skruvarna **1**.
4. Kontrollera om spridningsmaterialet matas ut korrekt.
5. *Om spridningsmaterialet inte matas ut korrekt*
Upprepa proceduren.
6. *Om störningen inte kan åtgärdas eftersom transportbandet inte längre går att spänna tillräckligt*
ska du låta en auktoriserad verkstad byta det slitna transportbandet.



CMS-I-00003971

Parkera maskinen

9

CMS-T-00004741-F.1

9.1 Skydda maskinen mot frostsador

CMS-T-00007579-A.1

Vid maskiner med fuktsaltutrustning är saltlösningssystemet ständigt fyllt med saltlösning upp till pumpens nivå. Saltlösningen separeras dock med tiden och den då saltfria saltlösningen kan frysa vid kyla.

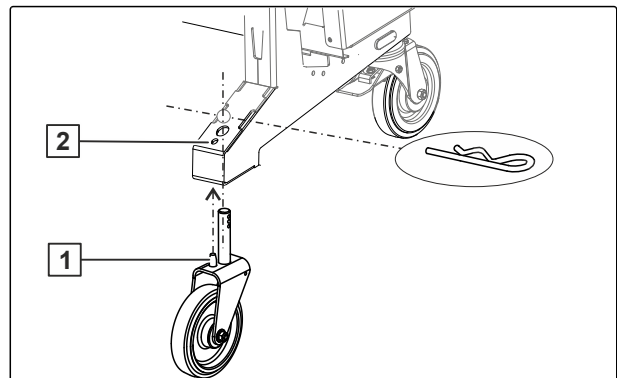
Om maskinen ställs av eller lagras under lång tid måste därför frotskydd tillsättas till saltlösningen. AMAZONE rekommenderar frotskyddsmedel som är baserat på propylenglykol för detta (t.ex. Glysofor ELP).

1. Fyll på 2 liter frotskyddsmedel i saltlösningssystemet via en av tanköppningarna.
2. Använd maskinen under en kort stund med tillsats av saltlösning så att frotskyddet även kommer in i pumpen.

9.2 Montera de bakre monteringsrullarna i parkeringsposition

CMS-T-00004858-B.1

1. Sätt in de båda bakre rullarna i fästena nerifrån.
2. För att rikta in rullarna parallellt sätter du in stiftet **1** i hålet **2**.
3. Säkra rullarna med fjädersprintar.

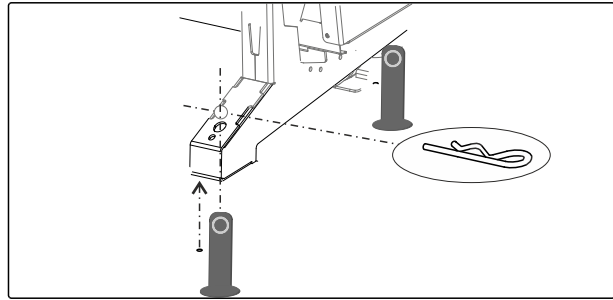


CMS-I-00003494

9.3 Montera de bakre ställfötterna i parkeringsposition

CMS-T-00005038-B.1

1. Sätt in de båda bakre ställfötterna underifrån i fästena.
2. Säkra ställfötterna med fjädersprint.



CMS-I-00003604

9.4 Koppla bort trepunktsramen

CMS-T-00004742-C.1

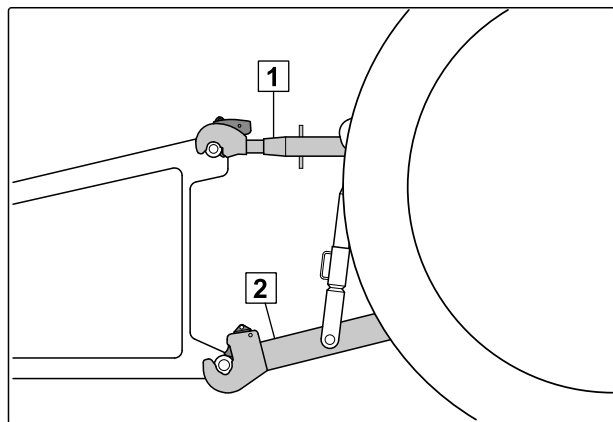


VARNING

Risk för skador på grund av att den ojämnt fyllda maskinen tippas

- Endast en tom maskin får kopplas på eller bort.

1. Ställ maskinen på ett vågrätt, fast underlag.
2. Avlasta **1** toppstången.
3. Koppla toppstången **1** från maskinen från förarsätet.
4. Avlasta **2** lyftarmarna.
5. Koppla bort lyftarmarna **2** från maskinen från förarsätet.
6. Kör traktorn framåt.



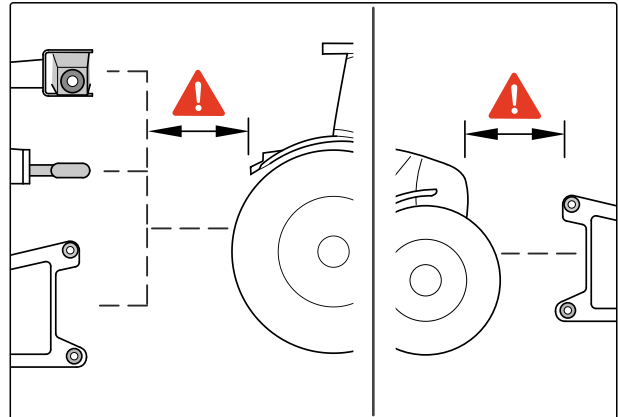
CMS-I-00001249

9.5 Avlägsna traktorn från maskinen

CMS-T-00005795-D.1

Det måste finnas tillräckligt med plats mellan traktorn och maskinen så att försörjningsledningarna kan kopplas bort utan hinder.

- Avlägsna traktorn så att avståndet till maskinen blir tillräckligt.

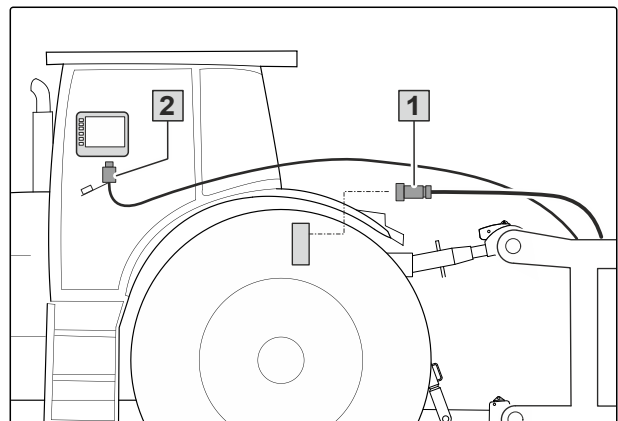


CMS-I-00004045

9.6 Koppla bort ISOBUS eller manöverdatorn

CMS-T-00006174-D.1

1. Dra ut kontakten till ISOBUS-ledningen **1** eller ledningen till manöverdatorn **2**.
2. Skydda kontakten med en dammkåpa.
3. Häng in instickskopplingen i slangförvaringen.

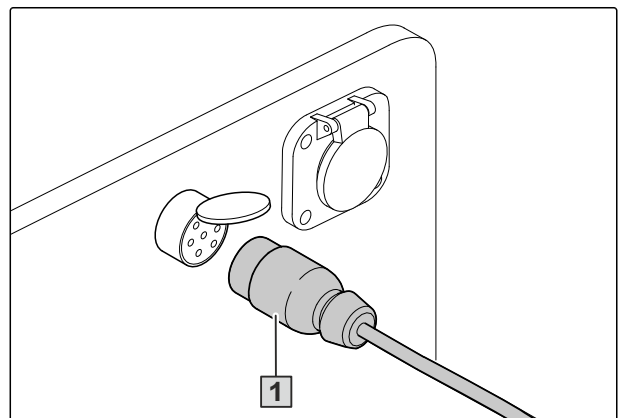


CMS-I-00006891

9.7 Koppla bort strömförsörjningen

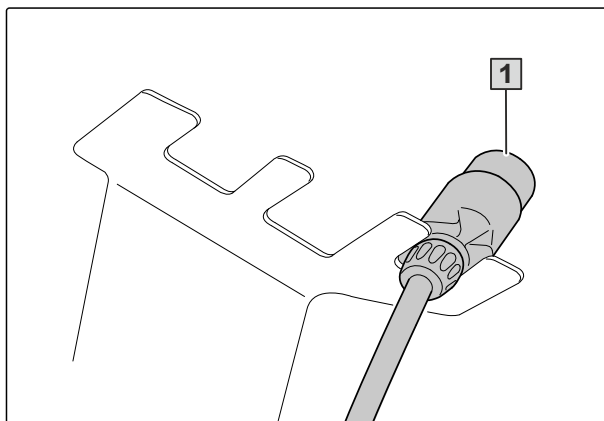
CMS-T-00001402-H.1

1. Dra ut kontakten **1** till strömförsörjningen.



CMS-I-00001048

2. Häng in instickskopplingen **1** i slangförvaringen.

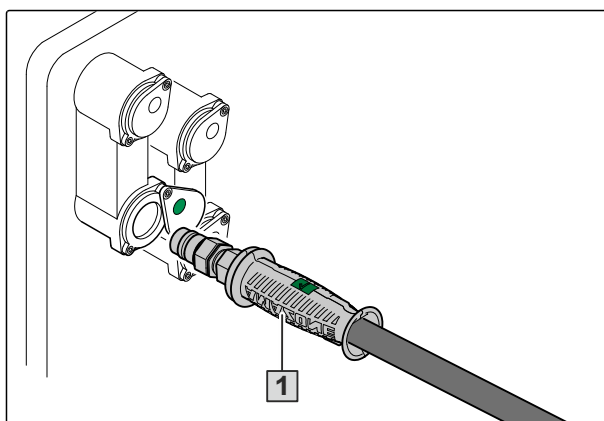


CMS-I-00001248

9.8 Koppla bort hydraulslangarna

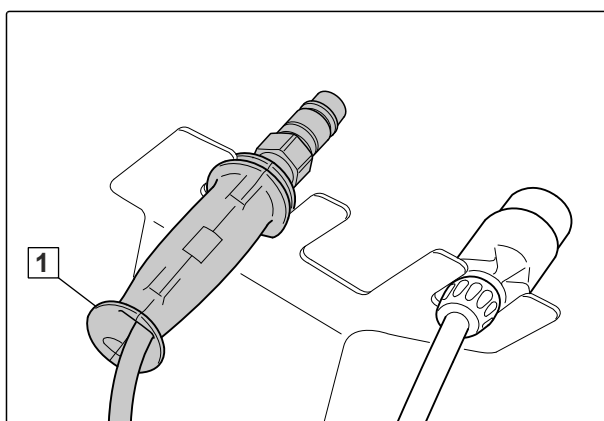
CMS-T-00000277-F.1

1. Säkra traktorn och maskinen.
2. Försätt manöverspaken på traktorstyrenheten i flytläge.
3. Koppla bort hydraulslangarna **1**.
4. Placera dammskyddskåpor på hydrauluttagen.



CMS-I-00001065

5. Häng in hydraulslangarna **1** i slangförvaringen.



CMS-I-00001250

Underhålla maskinen

10

CMS-T-00004735-E.1

10.1 Underhålla maskinen

CMS-T-00004736-E.1

10.1.1 Underhållsschema

efter den första användningen	
Kontrollera hydraulslangar	se sidan 64
dagligen	
Kontrollera lyftarmsbulten och toppstångsbulten	se sidan 63
Kontrollera spridarskoporna	se sidan 64
var 50:e driftstimme / varje vecka	
Kontrollera hydraulslangar	se sidan 64

10.1.2 Kontrollera lyftarmsbulten och toppstångsbulten

CMS-T-00002330-J.1

INTERVALL

- dagligen

Kriterier för okulärbesiktning av lyftarmsbulten och toppstångsbulten:

- Sprickor
 - Brott
 - Kvarvarande deformationer
 - Tillåtet slitage: 2 mm
1. Kontrollera lyftarmsbulten och toppstångsbulten avseende de nämnda kriterierna.
 2. Byt slitna delar.

10.1.3 Kontrollera hydraulslangar

CMS-T-00002331-F.1



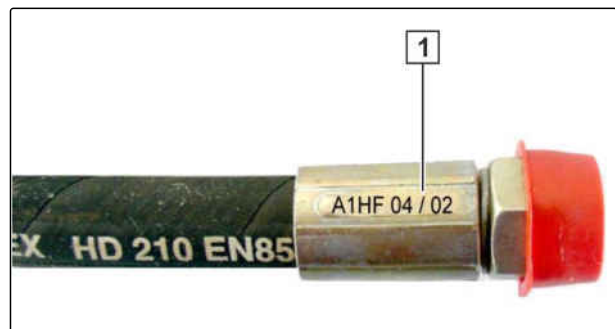
INTERVALL

- efter den första användningen
- var 50:e driftstimme
eller
varje vecka

1. Kontrollera om hydraulslangarna har skador som skavställen, snitt, sprickor och deformationer.
2. Kontrollera om hydraulslangarna har otäta ställen.
3. Dra vid behov åt förskruvningar.

Hydraulslangarna får maximalt vara 6 år gamla.

4. Kontrollera tillverkningsdatum **1**.



CMS-I-00000532



VERKSTADSARBETE

5. Byt ut slitna, skadade eller föråldrade hydraulslangar omedelbart.

10.1.4 Kontrollera spridarskoporna

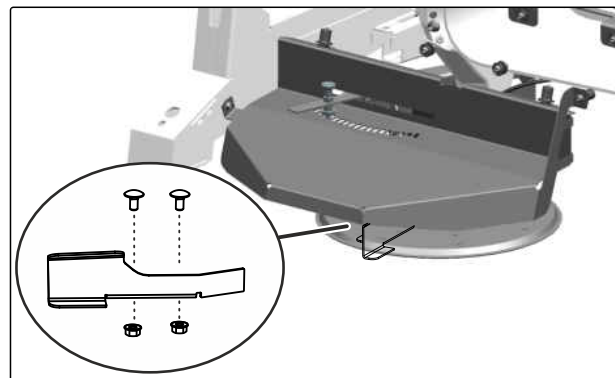
CMS-T-00005039-B.1



INTERVALL

- dagligen

- Byt spridarskoporna vid tydligt slitage.



CMS-I-00003605

10.2 Rengöra maskinen

CMS-T-00000593-F.1



VIKTIGT

Risk för maskinskador på grund av högtrycksmunstyckets rengöringsstråle

- ▶ Rikta aldrig rengöringsstrålen från högtryckstvättar eller hetvattenhögtryckstvättar mot märkta komponenter.
- ▶ Rikta aldrig rengöringsstrålen från högtryckstvättar eller hetvattenhögtryckstvättar mot elektriska eller elektroniska komponenter.
- ▶ Rikta aldrig högtryckstvättens rengöringsstråle direkt mot smörjställen, lager, typskylten, varningsbilder, dekaler eller limfolier.
- ▶ Håll alltid ett avstånd på minst 30 cm mellan högtrycksmunstycket och maskinen.
- ▶ Ställ in ett vattentryck på högst 120 bar.



CMS-I-00002692

- ▶ Rengör maskinen med högtryckstvätt eller hetvattenhögtryckstvätt.

10.3 Smörj maskinen

CMS-T-00005595-C.1



VIKTIGT

Maskinskador på grund av felaktig smörjning

- ▶ Smörj maskinen på de markerade smörjställena enligt smörjschemat.
- ▶ *För att inget smuts ska pressas in i smörjställena* måste du rengöra smörjnipplarna och fettsprutan noggrant.
- ▶ Maskinen får endast smörjas med de smörjmedel som anges i Tekniska data.
- ▶ Pressa ut allt smutsigt fett helt ur lagren.



MD114

CMS-I-00002270

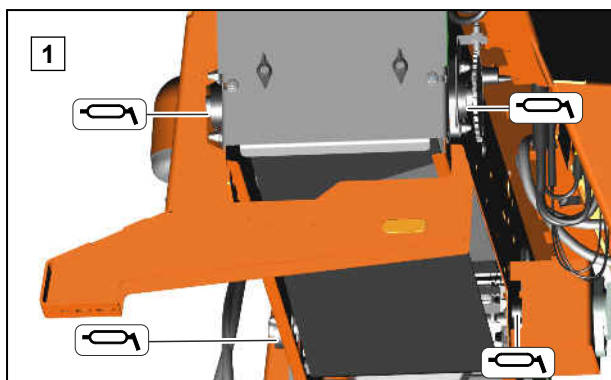
10.3.1 Översikt över smörjställen

CMS-T-00005596-A.1



CMS-I-00003963

var 100:e driftstimme / var 12:e månad



CMS-I-00003962

10.4 Lagra maskinen

CMS-T-00007578-B.1

Vid maskiner med fuktsaltutrustning är saltlösningssystemet ständigt fyllt med saltlösning upp till pumpens nivå. Saltlösningen separeras med tiden och den då saltfria saltlösningen kan frysa vid kyla.

Frostskydd måste därför tillsättas till saltlösningen om maskinen ska parkeras eller lagras under en längre

tid. AMAZONE rekommenderar frostskyddsmedel på propylenglykolbas (t.ex. Glysofor ELP).

1. Töm spridningsmaterialbehållaren genom spridning

eller

Töm spridningsmaterialbehållaren enligt kapitlet "Tömma spridaren" i instruktionsboken till manöverdatorn EasySet 2 eller till instruktionsboken till ISOBUS-programvaran IceTiger.

2. *Om maskinen är utrustad med en fuktsaltutrustning*
ska saltlösningstanken tömmas genom spridning med tillsats av saltlösning

eller

Sätt inställningsvredet för saltlösning i läget b och låt saltlösning rinna ut ur behållaren tills nivån har nått pumpens nivå.

3. *Om maskinen är utrustad med en fuktsaltutrustning*
fyller du på 2 liter frostskyddsmedel i saltlösningssystemet via en av tanköppningarna.

4. Använd maskinen under en kort stund med tillsats av saltlösning så att frotskyddet även kommer in i pumpen.

5. Stänga av maskinen.

6. Rengör maskinen.

7. Skydda olackerade komponenter mot korrosion med ett korrosionsskyddsmedel.

8. Smörj alla smörjställen. Ta bort överflödigt fett.

9. Parkera maskinen så att den skyddas mot väderpåverkan.

Pålastning av maskinen

11

CMS-T-00007496-B.1

11.1 Lasta på maskinen med en kran

CMS-T-00007497-B.1

Maskinen har 2 fästpunkter för fästdon för lyft.

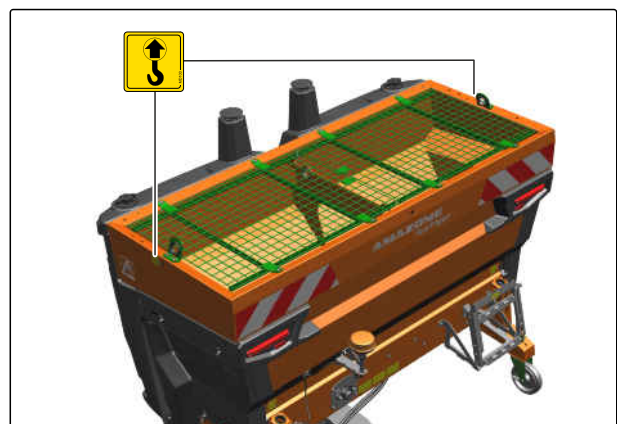


VARNING

Risk för olyckor på grund av felaktigt monterade fästdon för lyft

Om fästdon fästs på fästpunkter som inte är märkta kan maskinen skadas vid lyft och säkerheten riskeras.

- Fästdon för lyft får endast fästas på de märkta fästpunkterna.



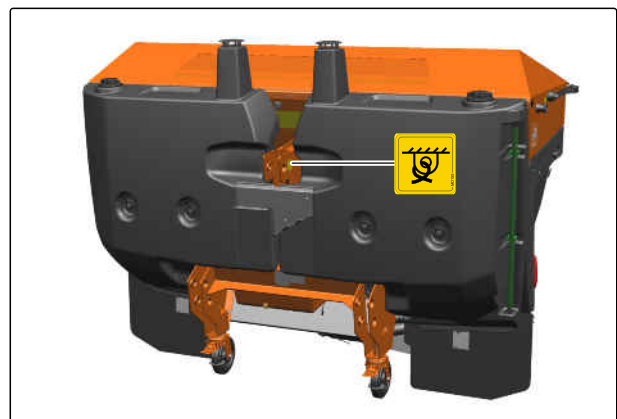
CMS-I-00005245

1. Fäst fästdonen för lyft på de avsedda fästpunkterna.
2. Lyft maskinen långsamt.

11.2 Surra maskinen

CMS-T-00007498-A.1

Maskinen har 3 surrpunkter för surrdon.



CMS-I-00005242



VARNING

Risk för olycksfall på grund av felaktigt monterade surrdon

Om surrdon fästs på surrpunkter som inte är märkta kan maskinen skadas vid surrningen och säkerheten riskeras.

- Surrdonen får endast fästas på de märkta surrpunkterna.



CMS-I-00005241

1. Ställ maskinen på transportfordonet.
2. Fäst surrdonen på de märkta surrpunkterna.
3. Maskinen uppfyller de nationella föreskrifterna för lastsäkring.

Avfallshantera maskinen

12

CMS-T-00010906-B.1

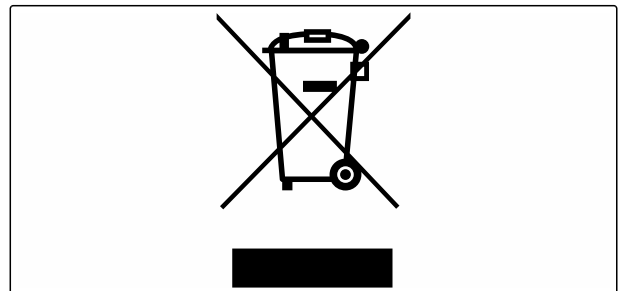


MILJÖINFORMATION

Miljöskador på grund av felaktig avfallshantering

- ▶ Beakta föreskrifterna från de lokala myndigheterna.
- ▶ Observera symbolerna för avfallshantering på maskinen.
- ▶ Observera följande anvisningar.

1. Avfallshantera inte symboler med denna symbol i hushållssoporna.



CMS-I-00007999

2. Lämna tillbaka batterier till försäljaren
eller
Lämna batterierna till ett inlämningsställe.
3. Lämna återanvändbart material till återvinningen.
4. Behandla drivmedel som specialavfall.



VERKSTADSARBETE

5. Avfallshantera kylmedel.

Bilaga

13

CMS-T-00004761-C.1

13.1 Övriga gällande dokument

CMS-T-00005292-C.1

- Traktorns instruktionsbok
- Instruktionsbok till manöverdatorn EasySet 2
- Instruktionsbok till ISOBUS-manöverterminalen
- Instruktionsbok till ISOBUS-programvaran IceTiger

Förteckningar

14

14.1 Ordlista

CMS-T-00000513-B.1

D

Drivmedel

Drivmedel är till för driftberedskapen. Till drivmedlen hör exempelvis rengöringsmedel och smörjmedel som smörjolja, smörjfetter eller rengöringsmedel.

M

Maskin

Påbyggda maskiner är tillbehörskdelar till traktorn. Påbyggda maskiner betecknas dock genomgående som maskin i den här instruktionsboken.

T

Traktor

I den här instruktionsboken används genomgående benämningen traktor även för andra dragfordon inom jordbruket. Maskinen monteras eller kopplas till på traktorn.

14.2 Termordlista

3		E	
3-punktspåbyggnadsram <i>bortkoppling</i>	60	EasySet-2-manöverdator <i>Beskrivning</i>	31
A		F	
Adress <i>Teknisk redaktion</i>	4	Fel <i>åtgärda</i>	56
Arbetsbelysning <i>Position</i>	19	FlowCheck <i>Beskrivning</i>	34
Avsedd användning	18	Fotsteg <i>Position</i>	19
B		Framaxellast <i>beräkna</i>	38
Backkamera <i>Position</i>	19	Frontballastering <i>beräkna</i>	38
Bakaxellast <i>beräkna</i>	38	Frostskydd	59, 67
Bakre monteringsrullar <i>montera i parkeringsposition</i>	59	Fuktsaltutrustning <i>Beskrivning</i>	32
Bakre ställfötter <i>montera i parkeringsposition</i>	60	<i>Saltlösningstank</i>	32
Behållare <i>Saltlösningstank</i>	32	Förbereda maskinen för användningen <i>Beräkna spridningssträckan</i>	47
<i>Spridningsmaterialbehållare</i>	29	<i>Fylla på saltlösningstanken via en av tanköppningarna</i>	51
Behållarkamera <i>Position</i>	19	<i>Fylla på spridningsmaterialbehållaren</i>	48
Behållaröverdel <i>Position</i>	19	<i>Förbereda spridningsmängdkontroll</i>	53
Belysning <i>Beskrivning</i>	28	<i>Montera de bakre monteringsrullarna i parkeringsposition</i>	46
D		<i>Montera de bakre ställfötterna i parkeringsposition</i>	47
Digital instruktionsbok	4	<i>Påfyllning av saltlösningstanken via påfyllningsanslutningen</i>	49
Dokument	29	G	
Dosering av spridningsmaterial <i>Beskrivning</i>	29	Gängad förpackning <i>Beskrivning</i>	29
Dosering av spridningsmaterialet <i>Beskrivning</i>	29	<i>Position</i>	19
Däckens bärförmåga <i>beräkna</i>	38	H	
		Hjälpmedel	29
		Hydraulslangar <i>bortkoppling</i>	62
		<i>Kontrollera</i>	64
		<i>tillkoppling</i>	43

I		Maskin	
		<i>användning med en manöverterminal</i>	55
Inställbart spridningsområde		<i>användning med manöverdatorn EasySet 2</i>	54
<i>Beskrivning</i>	30	<i>Beskrivning</i>	19
		<i>förbereda</i>	38
Inställningsvred saltlösning		<i>förbereda för användning</i>	46
<i>Position</i>	19	<i>lagra</i>	67
		<i>lasta</i>	69
Invändig behållarbelysning		<i>lasta med kran</i>	69
<i>Position</i>	19	<i>parkera</i>	59
ISOBUS		<i>skydda mot frostsador</i>	59
<i>Koppla bort ledningen</i>	61	<i>smörjning</i>	66
<i>Koppla till ledningen</i>	45	<i>surra fast</i>	69
ISOBUS-manöverprogramvara		<i>tillkoppling</i>	43
<i>Beskrivning</i>	32	<i>underhålla</i>	63
		<i>översikt</i>	19
K		Maskinens funktion	
Kontaktdata		<i>Beskrivning</i>	20
<i>Teknisk redaktion</i>	4	Monteringsrullar	
		<i>bak, montera i parkeringsposition</i>	46
Kontrollera		<i>Parkeringsposition</i>	59
<i>Hydraulslangar</i>	64	<i>Position</i>	19
<i>Lyftarmsbult</i>	63	Märkning för körning på allmän väg	
<i>Toppstångsbult</i>	63	<i>Beskrivning</i>	28
Koppla på maskinen			
<i>Koppla på hydraulslangar</i>	43	N	
Körning på allmän väg		Nivåindikering för saltlösningen	
<i>Märkning</i>	28	<i>Position</i>	19
L		Nyttolast	
Lasta		<i>beräkna</i>	36
<i>Lyfta maskinen med kran</i>	69	P	
Lasta maskinen		Påfyllningsanslutning för saltlösningen	
<i>Surra maskinen</i>	69	<i>Position</i>	19
Laster		R	
<i>beräkna</i>	38	rengöring	
Lyftarm-kopplingspunkt		<i>Maskin</i>	65
<i>Position</i>	19	Roterande varningsljus	
Lyftarmsbult		<i>Position</i>	19
<i>Kontrollera</i>	63	S	
M		Saltlösningstank	
Manöverdator		<i>Behållare</i>	32
<i>EasySet 2</i>	31	<i>fylls på via en av kranöppningarna</i>	51
<i>Koppla bort ledningen</i>	61	<i>fylls på via påfyllningsanslutningen</i>	49
<i>Koppla till ledningen</i>	45	<i>Position</i>	19

Saltlösningsteknik		T	
Beskrivning	32		
Fuktsaltutrustning	32	Tekniska data	
Vätskeriktning saltlösning	34	körbar lutning i en sluttning	37
Skyddsanordningar		Mått	35
Beskrivning	21	Optimal arbetshastighet	36
Skyddshuv	21	Spridningsmaterialbehållarens volym	35
		tillåten nyttolast	36
Slanggarderob		Tillåtna monteringskategorier	36
Position	19	Traktorns effektdata	36
Specialutrustning		Uppgift om buller	37
Beskrivning	21	Volym saltlösningstank	36
Spridarmekanism		Toppstång-kopplingspunkt	
Beskrivning	30	Position	19
Position	19	Toppstångsbult	
Spridarskopor		Kontrollera	63
Kontrollera	64	Totalvikt	
Spridningsmaterialbehållare		beräkna	38
fylla på	48	Traktor	
Position	19	beräkna nödvändiga traktoregenskaper	38
Spridningsmängdkontroll		Trepunktskoppling	
förbereda	53	Påbyggnadskategori 1 IceTiger S	42
Spridningsområde		Påbyggnadskategori 2 IceTiger	41
Beskrivning	30	Påbyggnadskategori 2 IceTiger S	43
		Påbyggnadskategori 3 IceTiger	41
Spridningssträcka		Trepunktsram	
beräkna	47	anpassa till kategori 1 IceTiger S	42
Strömförsörjning		anpassa till kategori 2 IceTiger	41
bortkoppling	61	anpassa till kategori 2 IceTiger S	43
tillkoppling	45	anpassa till kategori 3 IceTiger	41
Ställfötter		tillkoppling	46
bak, montera i parkeringsposition	47	Typskylt	
Parkeringsposition	60	Beskrivning	29
Stänga av maskinen		U	
Koppla bort trepunktsramen	60		
Montera de bakre monteringsrullarna i		Underhåll	63
parkeringsposition	59	Byta spridarskopor	64
Montera de bakre ställfötterna i		Underhålla maskinen	
parkeringsposition	60	Lagra maskinen	67
Skydda maskinen mot frostsador	59	Smörja maskinen	66
Stänkskydd		Underhålla maskinen	63
Position	19	Åtgärda fel	56
Störningar		V	
Åtgärda	56		
Svängbar skyddspresenning		Varningsbilder	
Beskrivning	32	Beskrivning	23
Position	19	Positioner	22
		Uppbyggnad	23

Verkstadsarbete	3
Vätskeriktning saltlösning	
<i>Beskrivning</i>	34
Y	
Ytterligare information på maskinen	
<i>Inställbart spridningsområde</i>	28
<i>Inställningsvred på saltlösningstanken</i>	28
<i>Oljefilter</i>	27
Ö	
Övriga gällande dokument	72



AMAZONE

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

49202 Hasbergen-Gaste

Germany

+49 (0) 5405 501-0

amazone@amazone.de

www.amazone.de